

فعّالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق في تعليم الاستماع لطلاب

الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية بنيومانك

البحث العلمي

مقدم لإكمال أحد الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس



إعداد:

دكي حميد عبد الله

رقم الطالب: ٢١٠٣٠٢٦١٢٠

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

٢٠٢٥

صفحة التصريح

الموقع أدنى لهذا البحث العلمي:

الاسم : ذكي حميد عبد الله

رقم الطالب : ٢١٠٣٠٢٦١٢٠ :

القسم : تعليم اللغة العربية

صرح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق في تعليم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية بنيو مانك
لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشرون أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث
العلمي.

سمارنج، ٢٢ أبريل ٢٠٢٥ م



ذكي حميد عبد الله

رقم القيد: ٢١٠٣٠٢٦١٢٠

تصريح لجنة المناقشة

أن نسخ هذا البحث العلمي:

الموضوع : فقالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق في تعليم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية بنيومانك.

الكاتب : ذكي حميد عبد الله

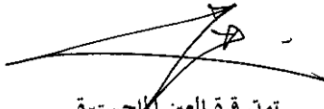
رقم القيد: ٢١٠٣٠٢٦١٢٠

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشته لجنة المناقشة لكلية العلوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سماتنج. وكانت مقبولة لأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S١) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٥ م.

مجلس المناقشة

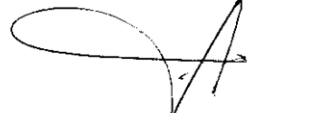
الكاتب


توني قرة العين الماجستير
١٩٧٢٦.١٦١٩٩٧.٣٢.٠١

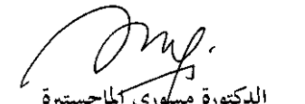
المتحنة الثاني


فيينا سعادة الماجستير
١٩٧٨.٧١٨٢.٠٣١٢٢.٠٢

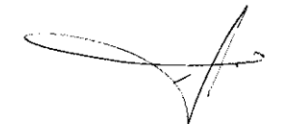
الرئيس


الدكتور الحاج شجاعى الماجستير
١٩٧٠.٥.٣١٩٩٦.٣١.٠٣

المتحنة الأولى


الدكتورة مسوري الماجستير
١٩٦٩.٤١٨١٩٩٥.٣٢.٠٢

المشريف


الدكتور الحاج شجاعى الماجستير
١٩٧٠.٥.٣١٩٩٦.٣١.٠٣

ب

مواقفة المشرف

صاحب المعالي

عميدة كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سوخو الإسلامية الحكومية سيمارانج

السلام عليكم و رحمة الله و بركاته

تحية طيبة, و بعد.

بعد ملاحظة بالتصحيحات و التعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي للطلبة:

الاسم : ذكي حميد عبد الله

رقم الطلبة : ٢١٠٣٠٢٦١٢٠

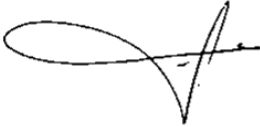
الموضوع : فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق في تعليم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية
بنيومانك

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن و شكرا على حسن إهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سيمارانج, 26 مايو 2025

المشرف



الدكتور الحاج شجاعى الماجستير

رقم التوظيف: 197005031996031003

الملخص

الموضوع : فعّالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق في تعليم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية بنيومانك.

الاسم : ذكي حميد عبد الله

رقم القيد : ٢١٠٣٠٢٦١٢٠

يهدف هذا البحث إلى معرفة فعالية استخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي في تعلم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية. باستخدام تسجيلات الصوتية للناطق الأصلي والنص العربي من كتاب المطالعة للصف الثامن كوسيلة تعليمية إضافة إلى الاختبارات. من المتوقع أن تسهم نتائج هذا البحث إسهامًا حقيقيًا في تطوير طريق تعلم اللغة العربية، لا سيما في محاولة لتحسين مهارة الاستماع لطلاب مدرسة ملتزم.

من بين المهارات المتعددة، تعد مهارة الاستماع أولى المهارات التي يتم تعلمها في تعلم اللغة العربية. وباعتبارها مهارة استقبال، تتيح مهارة الاستماع للطلاب تلقي وفهم المدخلات اللغوية بشكل مباشر، بما في ذلك النطق والتنغيم وأنماط البنية اللغوية التي يستخدمها الناطقون باللغة العربية. في سياق تعلم اللغة العربية، يصبح الاستماع الأساس الرئيسي الذي يدعم إتقان المهارة الأخرى، مثل الكلام والقراءة والكتابة.

أما نوع هذا البحث هو البحث شبه التجريبي (Quasi-*Experimental Design*) أحد المناهج البحثية التي تُستخدم على نطاق

واسع في الدراسات التربوية لقياس تأثير المتغيرات على الظواهر التعليمية. لأنه يهدف إلى قياس فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي في تعليم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية سيمارنج من خلال البحث. ويتميز هذا النوع من البحث بوجود مجموعة تجريبية تتعرض لمعاملة معينة، ومجموعة ضابطة لا تخضع لأي معالجة، وذلك بهدف مقارنة النتائج بين المجموعتين واستنتاج مدى فعالية المتغير المدروس.

وأظهرت نتائج البحث أن استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية بنيو مانك كان فعالاً بشكل ملحوظ. فقد أسهم هذا الأسلوب في تحسين قدرات الطلاب على الفهم السمعي للنصوص العربية، وزيادة تفاعلهم واهتمامهم بالمادة التعليمية. كما بيّنت النتائج الإحصائية وجود فرق دال إحصائياً بين متوسط درجات الطلاب في اختبار الاستماع قبل استخدام التسجيلات وبعده، مما يدل على أثر إيجابي واضح في تنمية مهارة الاستماع لديهم.

الكلمات الرئيسية : التسجيل الصوتي، ناطق الأصلي، تعليم الاستماع

الشعار

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ ۖ
وَأُولَٰئِكَ هُمُ أُولُو الْأَلْبَابِ

“(Yaitu) orang-orang yang mendengarkan perkataan, lalu mengikuti apa yang paling baik di antaranya. Mereka itulah orang-orang yang telah diberi petunjuk oleh Allah dan mereka itulah orang-orang yang berakal”.

(Az-Zumar: ١٨)

الإهداء

أهدى هذا البحث العملي إلى:

١. والدائي المحبوبين والكرمين، أمي هستوتي وأبي تري جوكو، اللذين يحبان الباحث منذ الولادة حتى الآن ودعواتهما على أن يسلك الباحث سبيل النجاح بدون التعب، عسى الله أن يباركهما في كل أمورها ويساعداني على إتمام هذا البحث العلمي.
٢. الأستاذ شجاعى، الذي أرشدني كمال الإرشاد وأدبني أحسن التأديب
٣. إخواني الأحباء أكبر هدتيا، ورفي أوليا عبد الله، ونونقا لبيب مرتضى، أشكركم جزيلًا على كل الحب والدفع والدعاء إلى بالدوام.
٤. المعلمين والطالبات لمعهد ملتزم سمارنج، الذين يعطونني أحسن الدفع والدعم مكنيا وزمنيا وفرصويا حتى أقدر على إتمام هذا البحث فجزاكم الله أحسن الجزاء.
٥. جميع أصدقائي الذين يدعون لي وينصحونني حتى تمت دراستي في جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية. أشكركم جزيلًا وحبا كثيرا على كل دفع ودعاء بالدوام. سهل الله جميع أموركم.

كلمة الشكر والتقدير

بعبارة الله وتوفيقه وإرادته انتهى الباحث من كتابة هذا البحث العلمي حيث يعتبر شرط المقرر للحصول على درجة اللسانس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم التعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. بهذه المناسبة الطيبة يقدم الباحث شكره وتقديره إلى كل من أرشده وأعاناه بالمساعدات والتوجيهات الثمينة، والنصائح الحسنة طوال عملية هذا البحث العلمي، وهم:

١. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور نزار الماجستير، رئيس الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور فتاح الشكور الماجستير الحاج، عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيدة توتي قرة العين الماجستير الحاجة، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد الدكتور الحاج شجاعى الماجستير مشرف البحث والكلية الذي بذل كل جهده ووقته وفكره لإرشاد الباحث حتى أتم كتابة هذا البحث العلمي بدقة.

٥. فضيلة جميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قدموا المعرفة المشورة والتحفيز وكل ما تم تقديمهم خلال المحاضرات.

٦. فضيلة السيد أبه حممي S.Ag, مدير المعهد ملتزم التربية الإسلامية سمارنج.

٧. جميع أصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية لعام ٢٠٢١، وخاصة الفصل الدولي الذين قدموا الدعم والتحفيز والسعادة.

أخيرا، لا تنسى أن الباحث شكر نفسه على قدرتها على تثقيف نفسه، إنها قد قامت بكل هذا العمل الرائع وهي موجودة دائما لإجراء البحث بأفضل ما استطاعت.

محتوى البحث

أ.....	صفحة التصريح
ب.....	تصريح لجنة المناقشة
ج.....	موافقة المشرف
د.....	الملخص
و.....	الشعار
ز.....	الإهداء
ح.....	كلمة الشكر والتقدير
ي.....	محتوى البحث
١.....	الباب الأول
١.....	المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٤.....	ب. سؤال البحث
٤.....	ج. هدف البحث
٤.....	د. فوائد البحث

هـ. تنظيم الكتابة	٦
الباب الثاني	٧
دور تسجيل الصوت للناطق الأصلي في تعليم اللغة العربية	٧
أ. مفهوم مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية	٧
ب. مفهوم وسائل التعليم والتسجيل الصوتي والناطق الأصلي	١٨
ج. البحوث السابقة	٣٠
د. الإطار الفكري	٣٤
الباب الثالث	٣٥
منهج البحث	٣٥
أ. نوع البحث	٣٥
ب. مدة ومكان البحث	٣٧
ج. مجتمع وعينة البحث	٣٩
د. متغير ومؤشرة البحث	٤١
هـ. طريقة جمع البيانات	٤٢
و. طريقة تحليل البيانات	٤٥
الباب الرابع	٥٩

نتائج البحث	٥٩
أ. توصف البيانات.....	٥٩
ب. تحليل البيانات	٦٣
ج. نتائج البحث	٧٠
د. مناقشة البحث.....	٧٤
الباب الخامس	٧٦
الخاتمة	٧٦
أ. الخلاصة	٧٦
ب. الإقتراحات	٧٨
المراجع	٧٩
الملاحق	٨٧
السيرة الذاتية.....	٩٣

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

تتضمن اللغة العربية أربع مهارات مهمة في تعلمها، خاصةً بالنسبة للطلاب لفهم النص العربي المعقد. تُعد مهارة الاستماع من أهم القدرات الأساسية في حياة الإنسان ولها دور في المهارات اللغوية المهمة، مما يجعل مهارة الاستماع الوسيلة الأولى لتعلم اللغة التالية. فالاستماع ليس مجرد سماع، بل يتضمن فهم وتفسير ما يتم سماعه، وتعيد مهارة الاستماع التعبير عما تم سماعه من خلال الكلام أو القراءة أو الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، يمكننا أن نجد المفردات والتراكيب اللغوية التي نستطيع تطويرها لتحسين المهارات اللغوية. وتتحقق هذه القدرة بالتدرب على الاستماع إلى الفروق في أصوات عناصر الكلمة (الفونيمات) مع العناصر الأخرى بحسب مخارج الحروف الصحيحة، إما مباشرة من النطق الأصلي أو من خلال التسجيلات.

تُعد مهارة الاستماع أحد الأسس الرئيسية في تعلم اللغة، ولها دور في تنمية المهارات اللغوية بشكل عام، سواء في الفهم المتعمق أو إتقان التواصل الفعال. من هذه المهارة، لا يتعلم الطلاب المعنى مما يسمعون فقط، بل يستطيعون أيضاً التعرف على أنماط النطق والتنغيم والسياق المناسب في استخدام اللغة. لكن في الواقع، يواجه العديد من الطلاب تحديات كبيرة في تطوير مهارة الاستماع. تنشأ إحدى هذه الصعوبات عند فهم الطلاب للنطق السليم والتنغيم النموذجي للغة العربية التي تختلف كثيراً عن اللغة الإندونيسية، مما يحتاج إلى مواد ووسائل

تعليمية محددة للمساعدة في تطوير مهارة الاستماع، وخاصة فهم الطلاب للغة العربية.

وهذه أيضًا مشكلة كبيرة في قدرة الطلاب بمدرسة ملتزم الشاوية بانويومانك سيمارنج على فهم النص العربي بعمق. وتظهر بعض هذه الصعوبات في جوانب كسب النطق والتنغيم وفهم السياق الثقافي المتأصل في اللغة العربية كلغة أجنبية. سبب هذه الصعوبات قلة استخدام طرق التعليم ووسائل التدريس أصيلة، ولذلك يميل الطلاب إلى الاعتماد على قراءة النصوص دون الاهتمام إلى طريقة كسب النطق الصحيحة. مثلاً في درس المطالعة استخدمت طريقة التدريس غير المشوقة والمركزة على القراءة يجعل الطلاب يشعرون بسرعة الملل. بالإضافة إلى ذلك، يكتفي الطلاب بقراءة النص مباشرة دون الاهتمام بالتنغيم والنطق وفقاً لقواعد الناطقين باللغة العربية. لا تؤثر هذه المشكلة في قدرة الطلاب على حفظ المفردات فقط، بل تؤثر أيضاً على المهارات اللغوية الأخرى، كالكلام والقراءة والكتابة المترابطة. لذلك، نحتاج إلى طرق التعليم ووسائل التدريس الفعالة وأصيلة لمساعدة الطلاب على التغلب في هذه الصعوبات وتنمية قدرتهم على فهم اللغة العربية.

إحدى طرق حل هذه المشكلة هي تقديم ناطقي الأصل مباشرةً في عمليات التعليم والتعلم في الفصل الدراسي. وفقاً لريما ودياستوتي، فإن تقديم الناطق الأصلي في عملية التعلم يعتبر فعالاً لدعم همة الطلاب في تعليم اللغة فقط، بل لهم دور في تحسين مهارات اللغة العربية المهمة لدى الطلاب.^١ نظراً

^١ ريما ودياستوتي، "دور الناطق الأصلي وتأثيره في تنمية المهارات اللغوية لدى طلاب معهد العلوم الإسلامية والعربية في سورابايا" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٥) <<http://etheses.uin-malang.ac.id/id/eprint/31019>>.

لقدرة الناطق الأصلي في تقديم أمثلة حقيقية للاستخدام الطبيعي للغة التي يمكن أن تساعد الطلاب على معرفة كيفية نطق اللغة الصحيحة. لذلك، فإن تقديم الناطق الأصلي في التعلم ليس مجرد أداة داعمة فقط، بل خطة مهمة في خلق تعلم اللغة العربية الفعال والمهّادف. لكن على أن تقديم الناطق الأصلي مباشرةً يعتبر فعالاً للغاية، أكثر من المدارس تواجه عقبات في جلب الناطق الأصلي إلى الفصول الدراسية. وتتمثل هذه العقبات في التكاليف المحدودة، أو محدودية الوصول إلى المتحدثين الأصليين، حتى عدم وجود مرافق دعم كافية.

وكحل عملي لهذه المشكلة، استخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي هو بيدّل سهل المنال ويوفر فوائد كبيرة. فالتسجيلات الصوتية للناطق الأصلي تسمح للطلاب بالتعرّف على اللغة العربية الأصيلة، بما في ذلك النطق والتنغيم وفقاً لقواعد اللغة العربية. يمكن استخدام هذه الوسائل التعليم بمرونة وفقاً لاحتياجات التعلم، سواء في الفصل أو كمواول للدراسة الذاتية. بالإضافة إلى ذلك، تتيح التسجيلات الصوتية للطلاب الفرصة للاستماع إلى اللغة مراراً، مما يساعدهم على استيعاب المفردات والتعبيرات التي تعلموها. وبالتالي، فإن لا يوجد ناطق أصلي في الفصل الدراسي مباشرة، استخدام التسجيلات الصوتية يزال قادراً على دعم تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية بفعالية وكفاءة.

ذكر محيدين ريتونجا (٢٠٢٣) ونعمة الرحمة (٢٠٢١) في بحثهما، تم الاعتراف باستخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي في تعلم اللغة العربية كأحد الطرائق الفعالة في تحسين مهارات الفهم لدى الطلاب. توفر التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي نموذجاً أصيلاً من ناحية النطق واللهجة، وتثري فهم

الطلاب للسياق الثقافي في النص. وفي تعليم المطالعة، يُتوقع لاستخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي أن يساعد الطلاب على معرفة النطق الجيد والصحيح للغة العربية بسهولة.

يهدف هذا البحث إلى معرفة فعالية استخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي في تعلم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثناوية. باستخدام تسجيلات الصوتية للناطق الأصلي والنص العربي من كتاب المطالعة للصف الثامن كوسيلة تعليمية إضافة إلى الاختبارات. من المتوقع أن تسهم نتائج هذا البحث إسهامًا حقيقيًا في تطوير طريق تعلم اللغة العربية، لا سيما في محاولة لتحسين مهارة الاستماع لطلاب مدرسة ملتزم.

ب. سؤال البحث

كيف فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق في تعلم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم بانيومانيك سيمارنج؟

ج. هدف البحث

لمعرفة فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق في تعلم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم بانيومانيك سيمارنج

د. فوائد البحث

١. للمعلم

من المتوقع أن يكون هذا البحث مرجعًا للمعلمين في تطوير أساليب تعلم اللغة العربية وخاصة مهارة الاستماع. من خلال هذا البحث، يمكن

للمعلمين الاستفادة من التسجيلات الصوتية للناطقين باللغة العربية كوسائل تعليمية فعالة لمساعدة الطلاب على فهم النطق الصحيح والتجويد في اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمعلمين أيضاً خلق جو تعليمي أكثر تفاعلية وتشويقاً من خلال دمج التكنولوجيا في عملية التعليم والتعلم.

٢. للطلاب

بالنسبة للطلاب، من المتوقع أن يحسّن هذا البحث مهارة الاستماع لديهم، خاصةً في التعرف على النطق والتنغيم والمفردات والتركيب اللغوي العربي. وباستخدام التسجيلات الصوتية للناطقين باللغة العربية، يمكن للطلاب فهم السياق الثقافي والاستخدام اللغوي الأصيل بسهولة أكبر. ومن المتوقع أن يحفز ذلك الطلاب على أن يكونوا أكثر نشاطاً في عملية التعلم وتحسين كفاءتهم في مهارات اللغة العربية.

٣. للبحث

كما يقدم هذا البحث أيضاً فوائد لتطوير العلوم وخاصة في مجال تعلم اللغة العربية. يمكن لنتائج هذه الدراسة أن تكون مرجعاً أو مادة مرجعية لمزيد من الباحثين في تطوير أساليب تعلم أكثر ابتكاراً وقائمة على التكنولوجيا. وبالإضافة إلى ذلك، يسهم هذا البحث أيضاً في إضافة نظرة ثابتة لفعالية استخدام وسائل التعلم في سياق تعليم اللغة العربية في إندونيسيا.

هـ. تنظيم الكتابة

ولتسهيل فهم القارئ لهذا البحث، قام الباحث بإعداد وتصميم هيكلية تفصيلية للفصول، بحيث تساهم في توضيح تسلسل الأفكار وتنظيم المحتوى بشكل منطقي ومتسق التالية :

١. الفصل الأول القسم الأول الذي يناقش خلفية البحث وصياغة المشكلة وفوائد البحث.
٢. الفصل الثاني القسم الثاني الذي يناقش إطار التفكير ومراجعة أدبيات البحث.
٣. الفصل الثالث القسم الذي يناقش منهجية البحث
٤. الفصل الرابع القسم الذي يناقش نتائج البحث ومناقشة البحث

الباب الثاني

دور تسجيل الصوت للناطق الأصلي في تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم مهارة الاستماع في تعليم اللغة العربية

١. مهارة الاستماع

المهارات اللغوية تُعدّ الأساس الذي يُبنى عليه تعلم اللغة واكتسابها، وهي تشمل أربع مهارات رئيسة: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وتُعدّ هذه المهارات مترابطة ترابطاً وثيقاً، فلا يمكن تنمية إحداها بمعزل عن الأخرى، حيث تتكامل فيما بينها لتكوين الكفاءة اللغوية الشاملة للطلاب.^٢ وفي سياق تعليم اللغة العربية، تحظى المهارات اللغوية بأهمية كبرى، لأنها تمثل الوسائل الأساسية التي تُمكن الطلاب من فهم اللغة والتعبير بها بفعالية. إذ إن الاستماع الجيد يُمهّد للفهم السليم، ويُسهّم في تنمية مهارة الكلام، بينما تُساعد مهارة الكلام على بناء الثقة في التعبير الشفهي، والتفاعل مع الآخرين. أما مهارة القراءة فتُفتح بها آفاق المعرفة، وتُنمّي بها القدرة على التحليل والاستنباط، ومهارة الكتابة تُعدّ أداة لصياغة الأفكار وتنظيمها وتوثيقها.

من بين المهارات المتعددة، تعد مهارة الاستماع أولى المهارات التي يتم تعلمها في تعلم اللغة العربية. وباعتبارها مهارة استقبال، تتيح مهارة

^٢ بن باحان ميزار and بلعروسي خولة، "المهارات اللغوية وأثرها في تنمية العملية التعليمية" (جامعة أحمد درايعية، ٢٠٢٣)، doi:https://dspace.univ-adrar.edu.dz/jspui/handle/١٢٣٤٥٦٧٨٩/٨١١٦.

الاستماع للطلاب تلقي وفهم المدخلات اللغوية بشكل مباشر، بما في ذلك النطق والتنغيم وأنماط البنية اللغوية التي يستخدمها الناطقون باللغة العربية. في سياق تعلم اللغة العربية، يصبح الاستماع الأساس الرئيسي الذي يدعم إتقان المهارة الأخرى، مثل الكلام والقراءة والكتابة.^٢

يتفق اللغويون على أن الغرض الرئيسي من تعلم مهارة الاستماع هو بناء القدرة على فهم المعلومات المنقولة شفهيًا في سياقات مختلفة. يؤكد مايكل روست (١٩٩٤) على أن مهارة الاستماع لا تشمل الجوانب الاستقبالية فقط، أي القدرة على تلقي وفهم المعلومات المنقولة شفهيًا، بل تلعب أيضًا في دعم تنمية المهارة الإنتاجية الأخرى، مثل الكلام والقراءة والكتابة.^٣ وتسمح مهارة الاستماع للطلاب بالتعرف على أنماط الصوت والتنغيم والبنية اللغوية التي يستخدمها الناطقون باللغة الأم، بحيث يمكن أن تكون أساسًا لصقل مهارة الكلام بنطق أكثر دقة. بالإضافة إلى ذلك، من خلال عملية الاستماع، يمكن للطلاب أيضًا إثراء مفرداتهم وفهم سياق استخدام اللغة الذي سيكون مفيدًا في أنشطة القراءة والكتابة. وبالتالي، يصبح الاستماع أساسًا

Henny Sanulita and others, *Keterampilan Berbahasa Reseptif: Teori Dan Pengajarannya*, ed. by Sepriano, I (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, ٢٠٢٤).

Michael Rost and C.N. Candlin, *Listening in Language Learning*,^٤ ١st edn (Routledge, ٢٠١٤),
doi:<https://doi.org/10.٤٣٢٤/٩٧٨١٣١٥٨٤٦٦٩٩>.

أساسيًا في تعلم اللغة، مما يدعم المهارات اللغوية بطريقة متكاملة ومستدامة.

يشرح دوغلاس براون في كتابه "*Principles of Language Learning and Teaching*" أن الاستماع هو المهارة اللغوية الأولى التي يجب على الطلاب إتقانها. ° كأساس لفهم المدخلات اللغوية المنطوقة، يتيح الاستماع للطلاب مراقبة النطق والتنغيم والمفردات وبنية اللغة في الوقت الفعلي. ويؤكد براون أيضًا على أن الاستماع خطوة أولى حاسمة، لأنه بدون الفهم من خلال الاستماع، سيجد المتعلمون صعوبة في إتقان المهارات اللغوية الأخرى. وبالتالي، يصبح الاستماع الأساس الرئيسي الذي يدعم إتقان المهارات اللغوية. توجد عدة مراحل لتعلم الاستماع، ويوضح أسيب هرماوان في كتابه "*Metodologi pembelajaran Bahasa arab*" أن هناك أربع مراحل لتعلم الاستماع:

١. مرحلة التعريف

تُعرف هذه المرحلة بأصوات الحروف العربية، سواء أكانت مفردة أم مقترنة بحروف أخرى في الكلمات. والمطلوب من المعلم في هذه الحالة إعطاء مثال على نطق الأصوات نطقاً سليماً

H.Douglas Brown, *Principles of Language Learning and Teaching* : °
A Course in Second Language Acquisition, The Ultimate FE
Lecturer's Handbook, sixth (Pearson, ٢٠١٤),
doi:١٠.١٠١٧/cbo٩٧٨١١٣٩٠٦٢٣٩٨,٠١٥.

وصحيحاً، ثم يتبعه الطلاب، ويحسن أن يستعين بأشرطة الكاسيت أو صور للكلمات المعنية.

٢. مرحلة الفهم الابتدائي

في هذه المرحلة، يُدعى المتعلمون في هذه المرحلة إلى فهم حديث المعلم البسيط دون استجابة شفوية بل بالأفعال. كنقطة بداية، يُنظر إلى الاستجابة بالأفعال على أنها أقل تطلباً من الاستجابة بالكلام الشفهي.

٣. مرحلة الفهم المتوسط

في هذه المرحلة يُطرح على الطلاب أسئلة شفهيًا أو كتابيًا. بالإضافة إلى ذلك، يبدأ المتعلمون في تحليل المعلومات بمزيد من التعمق، مثل تحديد المفردات الجديدة، وفهم تراكيب الجمل المعقدة، والربط بين الأفكار الرئيسية.

٤. مرحلة الفهم المتقدم

في هذه المرحلة يتم إعطاء الطلاب تمريناً للاستماع إلى الأخبار من الراديو أو التلفزيون. كما يمكنهم الاستماع إلى تعليقات على مواقف معينة تبثها الإذاعة أو التلفزيون. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يأخذ هذا التمرين أيضاً شكل الاستماع إلى تسجيلات لأنشطة معينة يمكن تقديمها في مختبر لغوي. وفي هذه الحالة، يتم تشجيع الطلاب على الاستماع إلى التسجيل مع تدوين الملاحظات حول الوقائع التي تحدث أثناء النشاط المسجل على الشريط.

تلعب مهارة الاستماع دورًا مهمًا للغاية في تعلم اللغة العربية لأنها أساس فهم اللغة ككل. فمن خلال الاستماع، يمكن لمتعلمي اللغة العربية التقاط النطق الصحيح والتنغيم السليم، بالإضافة إلى التراكيب والمفردات المستخدمة في سياقات مختلفة.^٦ تساعد هذه المهارة أيضًا الطلاب على فهم معنى الكلمات والجمل من خلال الاستماع مباشرةً إلى المحادثات أو المواد الصوتية. في سياق اللغة العربية، يسمح الاستماع للطلاب بالتعرف على الصوتيات الفريدة ومخارج الحروف والأسلوب اللغوي المميز، والتي لا يمكن نقلها بالكامل من خلال النص المكتوب فقط.^٧ وبإتقان مهارة الاستماع، يمكن للطلاب تعلم المهارات اللغوية الأخرى بسهولة أكبر، مثل الكلام والقراءة والكتابة. لذلك، يُعد الاستماع خطوة أولى أساسية في عملية تعلّم اللغة العربية الفعّالة.

تتضمن مؤشرات إنجاز مهارة الاستماع عدة جوانب تُظهر مدى قدرة الطلاب على فهم وتفسير وإعادة إنتاج المعلومات التي يتلقونها من خلال عملية الاستماع. ووفقًا للخبراء، لا تعتمد هذه المهارة على مهارة الاستماع فحسب، بل تتضمن أيضًا التحليل والفهم العميق للرسائل المنقولة شفهيًا. وبصفة عامة، يمكن تقسيم مؤشرات تحقيق مهارة الاستماع إلى عدة جوانب، وهي القدرة على التقاط

^٦ زحاف يوسف، "أهمية الإستماع في اكتساب وتنمية اللغات اللغوية لدى المتعلم في المرحلة الابتدائية"، *ASJP : Algerian Scientific Journal Platform*, ٣, ٢٠١٧ (٢٤٣-٥٢), pp. ٢٠١٧ <<https://www.asjp.cerist.dz/en/article/٥٢-٢٤٣>>. <٢٣٥٥٢>.

^٧ بابة يعقوب، *مهارات اللغة العربية*, ١, Pdf, (دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٢٠).

الفكرة الرئيسية، والتعرف على التفاصيل المهمة، وفهم العلاقات المنطقية في النصوص الشفهية، والقدرة على إعادة إنتاج أو إعادة سرد المعلومات التي تم سماعها.^٨

فيما يلي جدول بمؤشرات إنجاز مهارة الاستماع:^٩

المؤشرات	الوصف
فهم الفكرة الرئيسية	يمكن للطلاب التقاط جوهر أو الفكرة الرئيسية للمعلومات المسموعة.
التعرف على المعلومات التفصيلية	يستطيع الطلاب تحديد الحقائق أو البيانات أو المعلومات المهمة المقدمة في شكل شفهي.
تفسير العلاقات المنطقية	يمكن للطلاب فهم علاقات السبب والنتيجة، أو المقارنات، أو تسلسل الأحداث في نص شفوي مستمع.

^٨ Sanulita and others.

^٩ Direktur Jenderal Pendidikan Islam, *Capaian Pembelajaran PAI Dan Bahasa Arab Kurikulum Merdeka Pada Madrasah*, Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 3211 Tahun 2022 (٢٠٢٢), MMMCCXI.

إعادة إنتاج المعلومات	يمكن للطلاب إعادة سرد المعلومات التي سمعوها بلغتهم الخاصة، سواء شفويًا أو كتابيًا.
إظهار التقدير	يمكن للطلاب إظهار الفهم من خلال الاستجابة أو التفكير في المعلومات التي تم سماعها، مثل تقديم النقد.

وباستخدام هذا الجدول المؤشر، يمكن للمدرسين تقييم فعالية تعلم الاستماع والتأكد من تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل.

أن العلاقة بين المهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية علاقة تكاملية ديناميكية، حيث تؤدي كل مهارة دورًا في دعم وتطوير المهارات الأخرى. فعلى سبيل المثال، تؤدي مهارة القراءة إلى تحسين الكتابة، بينما يسهم الاستماع في تحسين النطق والكلام. ومن هذا المنطلق، فإن التركيز على المهارات اللغوية في المناهج والأنشطة الصفية يُعدّ ضرورة لتحقيق الكفاءة التواصلية، والوصول بالطلاب إلى الاستخدام الفعّال للغة العربية في مختلف مجالات الحياة.

٢. تعليم اللغة العربية

كلمة "تعليم" في اللغة العربية تأتي من الجذر "عَلِمَ" يعني

"المعرفة" أو "الفهم". وبالتالي، فإن "التعليم" في اللغة يشير إلى عملية نقل المعرفة أو المهارة من شخص إلى آخر، بحيث يساعد ذلك الشخص الآخر على فهم وتطبيق المعلومات أو المهارة المعنية.^{١٠} يمكن القول إن "التعليم" هو عملية تُسهم في إكساب الأفراد المعرفة والقدرة على التفكير والتفاعل مع المحيط بشكل مستنير.

أما في الاصطلاح، فإن "التعليم" يُفهم على أنه عملية منظّمة تهدف إلى نقل وتوجيه المعرفة أو المهارة إلى الطلاب، من خلال مناهج ووسائل وأدوات تعليمية مُعينة. وعادةً ما يتم هذا ضمن بيئة تعليمية محددة، مثل المدارس أو الجامعات أو حتى الدورات التدريبية. التعليم لا يقتصر على المعلومات النظرية فقط، بل يشمل أيضًا المهارات التطبيقية والقدرات الشخصية، مثل التفكير النقدي، حل المشكلات، والقدرة على التعاون والعمل الجماعي.

التعليم يهدف إلى تزويد الفرد بالقدرة على فهم وتفسير المعلومات، كما يعزز من قدرته على التفاعل مع الحياة اليومية والتكيف مع التغيرات المستمرة في المجتمع.^{١١} وبالتالي، يمكن أن يُعتبر التعليم حجر الزاوية في تطوير الإنسان والمجتمع على حد سواء، حيث يسهم في تحسين جودة الحياة وتحقيق التقدم في مختلف المجالات.

وأما تعليم اللغة العربية يُقصد به عملية منهجية تهدف إلى

^{١٠} أحمد بناني and مريم بناني، "دور عبد الرحمن الحاج في تطوير تعليم اللغة"، آفاق علمية. ١٧، p. (٢٠١٩)، ١١، ٤،

^{١١} حافظة الحسنة and عبد الحليم حنفي، "نموذج تعليم اللغة العربية"، مجلة العلمية لساننا، ٢٠١٩، p. (٢٠١٩)، ٩٨٢-٢٧٨،

doi:https://doi.org/10.10504/lisaanuna.v2i1.1770.

إكساب الأفراد القدرة على استخدام اللغة العربية بكفاءة. يتضمن ذلك تعليم قواعد اللغة، الفهم الصحيح للنحو والصرف، وتنمية مهارات التواصل الشفوي والكتابي.^{١٢} يشمل تعليم اللغة العربية مختلف الفروع مثل القراءة والكتابة والكلام والاستماع، فضلاً عن تعلم الأدب العربي، البلاغة، والتفسير.

بالإضافة إلى ذلك، في سياق التعليم الكلام، يتم التركيز على تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، حيث تُستخدم أساليب ووسائل تعليمية مُتطورة لمساعدة الطلاب على اكتساب اللغة بطريقة تفاعلية، تبدأ من فهم الأساسيات إلى التمكن الكامل من استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية والمجالات الأكاديمية والثقافية. بشكل عام، تعليم اللغة العربية يشمل عملية تزويد الأفراد بالمهارات اللازمة لفهم اللغة واستخدامها بفاعلية في مختلف السياقات.

تعليم اللغة العربية هو عملية تعليمية تهدف إلى تنمية مهارات اللغة العربية لدى الطلاب، سواءً في شكلها الشفهي أو الكتابي.^{١٣} تتمتع اللغة العربية بمكانة استراتيجية للغاية في عالم التعليم والدين والثقافة، خاصةً بسبب مكانتها كلغة القرآن والحديث، فضلاً عن كونها اللغة

^{١٢} الحسنه and الحليم حنفي.

^{١٣} Muhammad Ainul Haq, Slamet Mulyani, and Ahmad Sholeh,

"Paradigma Pembelajaran Bahasa Arab (Analisis Kontrastif Metode Pembelajaran Konvensional Dan Kontemporer)," *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, Dan Humaniora*, ٢, ١ (٢٠٢٣), pp. ٦٣-٧٥, doi:١٠.٥٦١١٣/takuana.v٢i١.٧١.

الرسمية في مختلف دول الشرق الأوسط.^{١٤} لذلك، فإن تعلم اللغة العربية ليس فقط لأغراض التواصل اليومي، بل أيضًا لفهم النصوص الإسلامية وتوسيع الآفاق الثقافية.

تتطلب اللغة العربية في تعلمها إتقان أربع مهارات رئيسية، وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، والقراءة. تتكامل هذه المهارات الأربع ويجب تعليمها بطريقة متوازنة حتى يتمكن المتعلمون من فهم اللغة العربية واستخدامها بفعالية.^{١٥} وغالبًا ما تكون مهارة الاستماع هي أساس التعلم، لأنه من خلال الاستماع، يمكن للطلاب إثراء المفردات وفهم التراكيب اللغوية ومراعاة النطق الصحيح والتجويد. بعد ذلك، يتم تدريب مهارة الكلام لتشجيع الطلاب على التواصل الفعال، بينما يتم تعليم مهارة القراءة والكتابة لتحسين القدرة على التحليل والتعبير باللغة المكتوبة.^{١٦}

يواجه تعلم اللغة العربية في إندونيسيا تحديات خاصة به. فتنوع اللغات الأم والافتقار إلى البيئات الناطقة باللغة العربية من العقبات الرئيسية في عملية التعلم. بالإضافة إلى ذلك، فإن توفر المعلمين الأكفاء،

^{١٤} MADOUI Wafa and Zina SI BACHIR, "The Translation of Culture in the Light of the 'Language-Culture' Dichotomy: الخصائص الثقافية على ضوء ثنائية اللغة والثقافة", مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية، ١٠، ٢٦٣٨٩/ajsrp.w.٨.٠٦٢٠، doi: ١٠.٢٦٣٨٩/ajsrp.w.٨.٠٦٢٠، pp. ٩٢-١٠٣، (٢٠٢١)، ٤١٠،
^{١٥} Moch. Fajarul Falah, "دور مهارات اللغة العربية وطرق تدريسها في تعليم اللغة الحية"، لساننا، ٢٥٦-٧١، pp. ٢٥٦-٧١، (٢٠٢٣)، ١٣، ٢،
doi:http://dx.doi.org/10.22373/ls.v13i2.20593.
^{١٦} سعيد سالم عبد الله الزهراني، "توظيف تكنولوجيا في تنمية مهارات اللغة العربية"، مجلة منار الشرق، ١١-١، pp. ١-١١، (٢٠٢٣)، ٢، ١،
doi:https://doi.org/10.56961/mejeit.v2i1.373

ووسائل التعلم المناسبة، والوصول إلى الناطق الأصلي (*Native Speaker*)، غالبًا ما يكون أيضًا عقبة. لذلك، يجب تكييف مناهج وأساليب التعلم المستخدمة مع احتياجات الطلاب. وتشمل بعض الأساليب التي غالبًا ما تُستخدم طريقة الترجمة النحوية - النحوية، والطريقة المباشرة (*Direct Method*)، والطريقة التواصلية (*Communicative Approach*).

يعد استخدام التكنولوجيا في العصر الحديث أحد الحلول الفعالة لتحسين جودة تعلم اللغة العربية. وقد استُخدمت الوسائل الرقمية مثل التسجيلات الصوتية، ومقاطع الفيديو، وتطبيقات تعلم اللغة، والمنصات الإلكترونية على نطاق واسع لمساعدة الطلاب على فهم اللغة العربية بشكل أكثر تفاعلية. على سبيل المثال، يمكن استخدام التسجيلات الصوتية للمتحدثين الأصليين للغة العربية لممارسة مهارة الاستماع مع تقديم صورة حقيقية للنطق الصحيح للغة العربية وتجويدها. لا يؤدي استخدام هذه التكنولوجيا إلى زيادة تحفيز الطلاب على التعلم فحسب، بل يساعدهم أيضًا على التغلب على محدودية الوصول إلى البيئات الناطقة باللغة العربية.

وبالتالي، فإن تعلم اللغة العربية يتطلب مزيجًا من أساليب التعلم المبتكرة، واستخدام التكنولوجيا، والمناهج ذات الصلة باحتياجات الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، فإن دور المعلم كميسّر مهم جدًا في خلق جو تعليمي مواتٍ وممتع حتى يمكن تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية على النحو الأمثل.

ب. مفهوم وسائل التعليم والتسجيل الصوتي والناطق الأصلي

أ. وسائل التعليم

في عملية التعلم، هناك تواصل بين المعلمين والطلاب. يعمل المعلم كمرسل للمعلومات بينما يعمل الطالب كمستقبل للمعلومات.^{١٧} تعمل هذه العملية بشكل جيد إذا كان كلاهما يسير بسلاسة، حيث يكون المعلم قادراً على نقل المعلومات بشكل جيد للطلاب، ويكون لدى الطلاب القدرة على استقبال هذه المعلومات بشكل جيد أيضاً. ولإتقان التواصل بين مرسل المعلومات ومستقبلها من أجل خلق تواصل فعال، هناك حاجة إلى أدوات أو وسائل اتصال.

تأتي كلمة "*media*" من الكلمة اللاتينية التي تعني حرفياً الوسيط أو المعزف. ومن منظور التعليم والتعلم، فإن الوسائل هي ناقل المعلومات من المعلم إلى الطالب لتحقيق التعلم الفعال. في اللغة العربية كلمة "وسائل" هي جمع لكلمة "وسيلة"، وهي مشتقة من الفعل "وسل" الذي يعني التقرب أو السعي إلى شيء ما. في المعاجم اللغوية، تشير "الوسيلة" إلى كل ما يُستخدم للوصول إلى غرض معين أو تحقيق حاجة. قال ابن منظور في "لسان العرب" إن الوسيلة تعني القرية والطلب الذي يقرب الإنسان إلى هدفه.^{١٨} وهكذا، فإن الوسائل في اللغة تشير إلى كل ما يُستخدم كوسيط لتحقيق غاية أو تسهيل الوصول إليها. أما في الاصطلاح، فالوسائل تُعرف

^{١٧} S Arief Sadiman and others, *Media Pendidikan : Pengertian, Pengembangan Dan Pemanfaatannya*, 1st edn (Rajawali Pers, ٢٠١١).

^{١٨} ابن منظور، لسان العرب لابن منظور (١٩٠١، III)، .،

بأنها الطرق أو الأدوات أو الأساليب التي تُستخدم لتحقيق هدف أو غرض معين في سياق محدد. في مجالات متعددة، كالعمل والتعليم والإعلام، تشير الوسائل إلى ما يتم توظيفه لدعم أو تسهيل العمليات المختلفة.^{١٩} وفي التعليم خاصة، تُعرّف الوسائل التعليمية بأنها مجموعة من الأدوات والمواد التي تساعد في إيصال المعلومات وتبسيطها للطلاب. يمكن أن تشمل الوسائل الكتب، الوسائل السمعية والبصرية، الألعاب التعليمية، والتقنيات الرقمية الحديثة.

الوسيلة التعليمية هي كلّ أداة يستخدمها المعلم من أجل تحسين عمليّة التعليم والتعلّم، أو تنمية الاتجاهات أو تعزيز الطلاب على العادات الصالحة، وغرس القيم المرغوب فيها دون أن يعتمد المعلم أساساً على الأرقام والألفاظ والرموز، وتشمل هذه الوسائل جميع الوسائل التي يستخدمها المعلم لتوصيل الأفكار أو الحقائق أو المعاني للطلاب؛ وذلك من أجل جعل الدرس أكثر تشويقاً وإثارة، ولجعل الخبرة التربويّة خبرة مباشرة وهادفة في نفس الوقت.^{٢٠}

يرى أرسلياد (٢٠١٩) أن وسائل التعلم هي أدوات أو وسائل مادية تُستخدم لنقل محتوى المواد التعليمية، والتي يمكن أن تكون مرئية أو سمعية أو سمعية بصرية أو وسائط قائمة على التكنولوجيا. يهدف استخدام وسائل

^{١٩} زكي أبو النصر البغدادي، "توظيف الوسائل التكنولوجية في تعليم العربية لغة ثانية. الوسائل السمعية والبصرية نموذجاً"، مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية ٤٧، ١٠٨-٧٧، (٢٠١٦).

^{٢٠} Susan Rickey, "A Definition of Teaching Aids," ٢٠١٨ <<https://classroom.synonym.com/definition-teaching-aids-٦٣١٧٤٨٧.html>> [accessed ١٢ January ٢٠٢٥].

التعلم إلى توضيح الرسائل وزيادة جاذبية التعلم، وتسهيل فهم الطلاب للمادة المقدمة.^{٢١}

تُعدّ وسائل التعليم من العناصر الأساسية التي تُسهم في تحسين جودة التعليم وتحقيق الأهداف التعليمية بكفاءة وفاعلية. وتنقسم وسائل التعليم إلى أنواع متعددة بحسب طبيعتها وطريقة استخدامها.^{٢٢} فمنها الوسائل السمعية، مثل التسجيلات الصوتية، والإذاعة التعليمية، والمقاطع الصوتية التي تُستخدم لتنمية مهارات الاستماع وتعزيز الفهم السمعي. ومنها الوسائل البصرية، كالصور، والخرائط، واللوحات، والعروض التقديمية، والتي تساعد في تبسيط المفاهيم المجردة وجعلها أكثر وضوحًا. كما توجد الوسائل السمعية البصرية، مثل الفيديوهات التعليمية، والأفلام، والمقاطع التفاعلية، التي تجمع بين الصوت والصورة لتوفير تجربة تعليمية شاملة ومحفزة. لاستخدام الوسائل التعليمية عدة فوائد منها ما يلي:^{٢٣}

١. تقلّل الجهد والوقت من قبل المعلم والمتعلم.
٢. تتغلّب على اللفظية وعيوبها، وتساعد في نقل المعرفة، وتثبيت عملية الإدراك، وتوضح الجوانب المبهمة في العلم.
٣. تثير انتباه الدارسين واهتمامهم، وتثبت المعلومات، وتنمي دقة الملاحظة والاستمرار في الفكر، وتزيد من حفظ الطالب وتضاعف استيعابه،

^{٢١} Sadiman and others.

^{٢٢} Jenis media pembelajaran

^{٢٣} Cynthia Roberson, "Teaching Aid Imprtant,"

Classroom.Synonym.Com, ٢٠١٨

<<https://classroom.synonym.com/teaching-aids-important-٦٣٦٥٦١٦.html>>.

- وتقيس مدى ما استوعبه الطالب من الدروس.
٤. تتيح للطلاب فرص متعددة في التعليم، وتحقيق الذات، وتعلم المهارات وتربي الذوق وتعديل السلوك.
٥. تسهل عملية التعليم على المدرس، والتعلم على الطالب، وتوضح بعض المفاهيم المعينة للتعليم.
٦. تساعد على إبراز الفروق الفردية من الطلاب، في المجالات المختلفة كالمجالات اللغوية. تزود الطالب بالمعلومات العلمية اللازمة وبألفاظ الحضارة الحديثة الدالة عليها.
٧. تساهم في إبقاء الخبرة التعليمية حية لفترة أطول مع الطلاب.
٨. تزيد من فرص المشاركة والتعاون بين الطلاب، مما يزيد من تشجيع الطلاب على التعلم بدون ملل وكسل.
٩. تقدم للطلاب أساساً مادياً من أجل الإدراك الحسي، كما تقلل من استخدامهم لألفاظ ومعاني لا يفهمون معناها.
١٠. تقدم خبرات واقعية تدعو الطلاب نحو النشاط الذاتي، وتنمي فيهم استمرارية التفكير والاختراع كما هو الحال عند استخدام الرحلات والصور المتحركة والتمثيلات.
- أنواع الوسائل التعليمية للوسائل التعليمية عدة أنواع منها ما يلي:^{٢٤}

Nikky, "Teaching Aids, Their Needs, Types and Importance of Teaching Aids in Teaching Learning Process," *Indiastudychannel.Com*, ٢٠١٠

<<https://www.indiastudychannel.com/resources/١٢٠١٤٨-Teaching-Aids-Their-Needs-Types-and-Importance-Of-Teaching-Aids-In-Teaching-Learning-Process.aspx>> [accessed ١٨ January ٢٠٢٥].

١. الوسائل البصريّة: تضم الوسائل والأدوات المعتمدة على البصر، مثل: الشرائح والصور المعتمدة، والأفلام الثابتة والمتحركة، والسمبورة، الرسوم البيانيّة، البطاقات واللوحات، الكرة الأرضية، الخرائط، العينات والنماذج، المتاحف والمعارض.

٢. الوسائل السمعية: وتضم الأدوات التي تعتمد على السمع فقط، مثل: الإذاعة المدرسية الداخلية، الراديو، الحاكي "الجرامفون"، أجهزة التسجيل الصوتي.

٣. الوسائل السمعية البصريّة: تضم المواد والأدوات التي تعتمد على حاسي السمع والبصر، مثل: الأفلام الناطقة والمتحركة، الأفلام الثابتة والمصحوبة بتسجيلات صوتية، التلفاز، الفيديو.

٤. المتاحف والرحلات والمعارض التعليمية: حيث تعدّ هذه المعارض من أفضل الطرق التعليمية التي تساعد في إيصال المعلومات والمعرفة للطلاب بطريق سهلة وبسيطة مثل: عرض أنشطة الطلاب المختلفة كالمجسمات وقطع التركيب والأشكال التي توصل لهدف ومعلومة معينة بشكل عملي بسيط.

في سياق تعلم اللغة العربية، تُعد وسائل التعلم مثل التسجيلات الصوتية للناطقين باللغة العربية ضرورية لمساعدة الطلاب على فهم النطق والتجويد والسياق الثقافي للغة الهدف.^{٢٥} ولا تساعد هذه الوسائل في جانب مهارة الاستماع فقط، بل تدعم أيضاً مهارة الكلام من خلال توفير

Joseph H Matluck, "Audio Aids and the Teacher," *Hispania*, ٤٢, ٤^{٢٥}
(٢٠١٦), pp. ٥٥٥-٥٩, doi:<https://doi.org/10.2307/335052>.

نماذج حقيقية. من خلال استخدام التكنولوجيا ووسائل التعلم ذات الصلة، يمكن للمعلمين خلق جو تعليمي أكثر تشويقاً وفعالية، وبالتالي تحسين دافعية الطلاب ونتائج التعلم.

ب. التسجيل الصوتي

التسجيلات الصوتية (*audio record*) عبارة عن وسائل على شكل أقراص مدججة أو ملفات تُستخدم لتخزين البيانات في شكل صوت بناءً على المدخلات الواردة.^{٢٦} ويُعد استخدام التسجيلات الصوتية في تعلم اللغة العربية أحد وسائل التعلم الفعالة في عملية التعلم، خاصة في تعلم اللغة.^{٢٧} تسمح هذه الوسائل للطلاب بالتعرف المباشر على اللغة العربية، خاصة من حيث النطق والتنغيم وإيقاع الكلام الأصيل. وتتمتع التسجيلات الصوتية بميزة إمكانية استخدامها في أي وقت وفقاً لاحتياجات الطالب، مما يوفر مرونة في عملية التعلم. ووفقاً لنظرية التعلم متعدد الوسائل، يمكن للوسائل الصوتية أن تساعد الطلاب على فهم المعلومات بشكل أفضل لأنها تُشرك حاسة السمع بشكل فعال في تلقي المعلومات ومعالجتها.^{٢٨} التسجيل الصوتي يُعدّ من الوسائل التعليمية الحديثة التي تسهم

Tara Arsih Wijayani, "Using Digital Audio Recording in Learning Speaking," *Journal of English and Education*, ٢٠١٠, pp. ٣٧-٥١, doi:<https://doi.org/10.20885/jee.v4i2.7607>.
Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, ed. by Anang solihin warden, ٣rd edn (PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣).
Janice McGregor and Victoria Surtees, "The Audio-Recorder as a Resource for L2 Learning in Study Abroad," *University of Hawaii National Foreign Language Resource Center*, ٤, ١ (٢٠٢٣), pp. ٤٨-٦٦ <<https://hdl.handle.net/10125/69878>>.

بشكل كبير في تسهيل عملية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. من الناحية اللغوية، يشير "التسجيل الصوتي" إلى عملية حفظ الأصوات عبر أدوات تقنية مثل أجهزة التسجيل أو التطبيقات الرقمية، مما يتيح إعادة الاستماع إليها عند الحاجة. أما اصطلاحاً، فيُعرف التسجيل الصوتي كأداة تعليمية تهدف إلى تحسين مهارة الاستماع والنطق لدى الطلاب من خلال تقديم أمثلة حية وأصيلة لاستخدام اللغة.^{٢٩}

وقد أشار العديد من علماء اللغة والتربية إلى أهمية التسجيل الصوتي كوسيلة فعالة لتطوير مهارة الاستماع والفهم. على سبيل المثال، أن التسجيل الصوتي يتيح للطلاب فرصة الاستماع المتكرر للنصوص اللغوية، مما يعزز من قدرتهم على استيعاب النطق الصحيح والإيقاع السليم للكلمات.^{٣٠} بينما أكد عبد الرحمن الحاج في كتابه "وسائل تعليم اللغة العربية" أن التسجيل الصوتي يُعدّ جسراً بين الطلاب والثقافة اللغوية، حيث يمكنهم من سماع اللغة كما تُنطق من قبل الناطقين بها.^{٣١} وباختصار، التسجيل الصوتي ليس فقط أداة لنقل الأصوات، ولكنه وسيلة تعليمية تفاعلية تعزز من كفاءة المتعلم وتربطه بالسياق الطبيعي للغة، مما يجعله أحد أهم الأدوات في تعليم اللغة العربية.

^{٢٩} Muhammad Yaumi, *Media Dan Teknologi Pembelajaran*, ed. by

Sitti Fatimah Sangkala Sirate, ١st edn (Prenada Media, ٢٠١٨).

^{٣٠} Mehmet Ali Seven and Ali Osman Engin, *The Importance and Effect of Using AID Materials in Foreign Language Teaching* (٢٠٠٧).

^{٣١} معاشو سكيّة، "تعليمية اللغة العربية عند عبد الرحمن.Pdf" (جامعة أبو بكر بلقايد،

٢٠١٩) <<http://dspace.univ-tlemcen.dz/handle/١١٢/١٥٦٤٩>>.

فيما يلي جدول بمؤشرات إنجاز استخدام التسجيلات الصوتية:^{٣٢}

١. الصوت خالٍ من الضوضاء الزائدة، ومستوى الصوت

مستقر، ويسمع المستمع الصوت بسهولة.

٢. النطق متوافق مع معايير المتحدثين الأصليين أو شبه الأصليين

دون أخطاء في النطق.

٣. سرعة التحدث مضبوطة حسب مستوى الطالب، بشكل

عام ١١٠-١٥٠ كلمة في الدقيقة للطلاب المتوسطين

٤. يستخدم لغة موحدة ومفردات في مستوى الطالب وتراكيب

وأساليب لغوية صحيحة

تُعدّ التسجيلات الصوتية إحدى الوسائل التعليمية الفعّالة التي

تُسهّم في تحسين مهارة الطلاب في مختلف اللغات، خاصة في تعليم اللغة

العربية.^{٣٣} تتميز التسجيلات الصوتية بقدرتها على تقديم نماذج نطق

صحيحة ودقيقة من قِبل الناطق الأصلي (*native speakers*)، مما

يُساعد الطلاب على تحسين مهارة الاستماع لديهم، والتعرّف على

الأصوات والأنماط الصوتية للغة بشكل واقعي.

وتستخدم ميزة التسجيل الصوت المختلفة في النقاط التالية:

١. الموضوع ثابت وملحوم ويمكن المستنسخة لا تزال هي نفسها

٢. الإنتاج والتكاثر اقتصاديان للغاية وسهلان توزيع

^{٣٢} Smaldino, Sharon E., et al. "Instructional technology and media for learning." (٢٠٠٨).

^{٣٣} Uchechi Bel-Ann Ordu, "The Role of Teaching and Learning Aids/Methods in a Changing World," *Bulgarian Comparative Education Society*, ١٩ (٢٠٢١), pp. ٢١٠-١٦.

٣. معدات البرمجة السمعية هي من بين الأقل تكلفة مقارنة بوسائل
الأعلام السمعية الأخرى. مع تقنيات وأشكال تسجيل صوتي
مختلفة يمكن استخدام التدريس البرنامجي للتدريس الموجه ذاتيا،
مما يسمح لكل طالب بالتعليم وفقا لسرعة كل منها، توفير التعزيز
والمعرفة من خلال المظهر الحي

٤. للحصول على شكل من أشكال برنامج التعليم الذاتي الذي
متطورة.

٥. يمكن أن يتأثر جو وسلوك الطلاب من خلال استخدام
الموسيقى الخلفية والمؤثرات السمعية.^{٣٤}

في إطار تعلم اللغة العربية، تُعد التسجيلات الصوتية للناطقين
الأصليين باللغة العربية مهمة جداً لأنها قادرة على توفير نموذج لغوي
صحيح ومناسب ثقافياً. يمكن للمتحدثين الأصليين للغة العربية في
التسجيلات الصوتية إظهار كيفية استخدام اللغة بشكل طبيعي، سواء في
التركيب النحوية أو النطق أو التعبيرات النموذجية. يتماشى هذا مع نظرية
المدخلات الحاسمة (*The Input Hypothesis States*) التي اقترحتها
ستيفن كراشن، والتي تنص على أن التعرض لمدخلات مفهومة وأصيلة له
دور فعال في تحسين المهارات اللغوية للطلاب.^{٣٥}

علاوة على ذلك، فإن استخدام التسجيلات الصوتية في التعلم

Muhammad Ramli, *Media Teknologi Pembelajaran*, IAIN Antasari^{٣٤}
Press, 1st edn (IAIN Antasari Press, ٢٠١٢).
Stephen D Krashen, *Second Language Acquisition, Work*^{٣٥}
(Reading, Mass.) (Pergamon Press, ١٩٨١), doi:١٠.٣٢٣٣/WOR-
٢٤٦٠٠٠.

يتناسب أيضاً مع النظرية السلوكية (*Behaviorisme*) التي تؤكد على أهمية التكرار في عملية التعلم.^{٣٦} بالاستماع إلى التسجيل الصوتي مراراً وتكراراً، يمكن للطلاب تقوية ذاكرتهم من المفردات والنطق والتركيب اللغوي. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للطلاب أيضاً تقليد نماذج النطق التي يقدمها المتحدثون الأصليون في التسجيل، مما يساعدهم على تحسين مهارة الاستماع والكلام في آن واحد.

باستخدام التسجيلات الصوتية، لا يمكن للطلاب تحسين مهارة الاستماع فقط، بل يمكنهم أيضاً بناء فهم أعمق للغة العربية. وتوفر هذه الوسائل الإعلامية فرصة للطلاب للتعلم بطريقة أكثر تشويقاً وتفاعلية، والتي بدورها يمكن أن تزيد من دافعيتهم في تعلم اللغة العربية.^{٣٧} لذلك، يصبح التسجيل الصوتي أحد أدوات التعلم المهمة وذات الصلة في دعم نجاح تعلم اللغة العربية.

ج. الناطق الأصلي

الناطق الأصلي أو ما يُشار إليهم في اللغة الإنجليزية "Native

^{٣٦} موحا رضاء، "النظرية السلوكية في تعليم اللغة،" *Konferensi Nasional Bahasa Arab (KONASBARA) VII* (جامعة الحكومية مالانج، ٢٠٢١)

<https://prosiding.arab->>

um.com/index.php/konasbara/article/view/1072.

^{٣٧} Maite Correa and Frederique Grim, "Audio Recordings as a Self-Awareness Tool for Improving Second Language Pronunciation in the Phonetics and Phonology Classroom: Sample Activities.,"

Currents in Teaching & Learning, ٦, ٢ (٢٠١٤), p. ٥٥

<<https://openurl.ebsco.com/EPDB%3Agcd%3A10%3A4813007/deta>
ilv2?sid=ebsco%3Aplink%3Ascholar&id=ebsco%3Agcd%3A9776974
&crl=c&link_origin=scholar.google.com>.

Speaker"، هم الأفراد الذين يستخدمون لغة ما كلغة أولى، والتي يكتسبونها بشكل طبيعي منذ الولادة في بيئة ثقافية معينة. ويؤدي وجود الناطقين الأصليين في تعلم اللغة دورًا مهمًا لأنهم قادرون على تقديم استخدام لغوي أصيل من حيث النطق والتنغيم والبنية اللغوية. في تعلم اللغة العربية، يُعتبر الناطقون باللغة العربية مصدرًا تعليميًا قيمًا للغاية، لأنهم قادرون على تقديم نموذج مثالي لكيفية استخدام اللغة بشكل طبيعي، سواء في السياقات الرسمية وغير الرسمية.

في كتاب "*Linguistik Umum*"، يذكر عبد الشاعر أن استخدام اللغة من قبل الناطقين بها له خصوصيته وفرادته لأنهم يفهمون بطبيعة الحال السياق الثقافي والاستخدام البراغماتي للغة.^{٣٨} لا يتقن الناطق الأصلي التراكيب النحوية الصحيحة فقط، بل يمتلك أيضًا القدرة على استخدام اللغة في مواقف مختلفة مع الفروق الدقيقة المناسبة. يوفر تعلم اللغة بمشاركة الناطقين الأصليين مزايا كبيرة للطلاب، حيث أنهم لا يتعلمون القواعد والمفردات من الناحية النظرية فحسب، بل يكتسبون أيضًا فهمًا متعمقًا لطريقة استخدام اللغة في الحياة اليومية.^{٣٩} ويشمل ذلك التعبيرات الاصطلاحية ونبرة الصوت والعادات الثقافية المدججة في التواصل. وبالتالي، يمكن أن يساعد وجود متحدثين أصليين، سواءً بشكل شخصي أو من خلال وسائل الإعلام مثل التسجيلات الصوتية، الطلاب على تطوير مهارة

^{٣٨} Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, ٤th edn (Rineka Cipta, ٢٠١٤).
^{٣٩} Jeremy Harmer, *The Practice of English Language Teaching Fifth Edition*, ELT Journal, ٥th edn (Pearson Education Ltd, ٢٠١٥), v
<https://www.scribd.com/embeds/٤٩٠٩٣٨٧٧٧/content?start_page=١&view_mode=sgulung&access_key=key-fFexxfVMbzEfWu٢HKwf>.

لغوية أكثر شمولاً ومراعاة للسياق.

تستند هذا البحث إلى نظرية المدخلات التي طوّرها ستيفن كراشن (Stephen Krashen)، والتي تؤكد أن تعلم اللغة الثانية يكون أكثر فاعلية عندما يتلقى المتعلمون مدخلات لغوية مفهومة تفوق مستواهم الحالي بدرجة طفيفة، ويُشار إليها بـ (i+1).^{٤٠} ومن هذا المنطلق، يُتوقع أن يكون لاستخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي دور فعال في تحسين مهارة الاستماع لدى الطلاب، إذ تتيح لهم التعرض للغة الحقيقية كما يستخدمها أهلها، مما يسهم في تطوير الفهم السمعي والتعرض للتركيب والنطق السليمين. وعليه، تنطلق فرضية هذه الدراسة من أن استخدام تسجيلات صوتية من متحدثين أصليين يمكن أن يسهم بشكل إيجابي في تنمية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية بنيومانك.

وفقاً لنظرية اكتساب اللغة الثانية التي اقترحها رود إليس، فإن التعرض للغة الأصلية من الناطقين الأصليين هو أحد العوامل المهمة في اكتساب اللغة الثانية^{٤١}. يوضح إليس أن عملية تعلم اللغة ستكون أكثر فعالية إذا تلقى الطلاب مدخلات لغوية حقيقية، حيث يساعدهم ذلك على فهم سياق الاستخدام الطبيعي للغة. يمكن أن يوفر الناطق الأصلي

^{٤٠} Uril Bahrudin and Suci Febriani, "Implementation of Stephen Krashen's Theory in Foreign Language Acquisition," *International Journal of Innovation, Creativity and Change*. www.ijicc.net, ١٣, ٨ (٢٠٢٠), pp. ٨٢١-٣١ <www.ijicc.net>.

^{٤١} Lourdes Ortega, *Understanding Second Language*, ١st edn (Ro, ٢٠١٥).

نماذج لغوية تقارب ظروف التواصل الحقيقي، بما في ذلك النطق الدقيق والتغيم المميز، بالإضافة إلى التراكيب اللغوية المتنوعة. يسمح هذا التعرض للطلاب بتطوير مهاراتهم اللغوية تدريجيًا من خلال عملية الملاحظة والتقليد. لكن ليس من السهل على جميع المؤسسات التعليمية الوصول إلى متحدثي اللغة الأم في أنشطة التعليم والتعلم. فالقيود مثل التكلفة، والموقع الجغرافي، ومحدودية الموارد هي عوامل غالبًا ما تعيق تنفيذ هذه الطريقة. وللتغلب على هذه العقبات، تم تطوير بدائل مختلفة، أحدها استخدام التكنولوجيا، مثل التسجيلات الصوتية أو تسجيلات الفيديو من الناطقين بها. وتسمح هذه الوسائل للطلاب بالتعرف على لغة أصلية دون الحاجة إلى حضور متحدثين أصليين مباشرة في الفصل الدراسي.

ج. البحوث السابقة

أولاً، البحث بعنوان "دور وتأثير الناطق الأصلي في تنمية المهارات اللغوية لدى طلبة معهد العلوم الإسلامية والعربية في سورابايا" في رسالة ماجستير من تأليف رينا ويدياسوتي (Rima Widyawati) في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (٢٠٢١). تناول البحث مشكلة ضعف اكتساب مهارات اللغة العربية لدى الطلبة غير الناطقين بها، وأكد على أهمية دور الناطق الأصلي (Native Speaker) في تعليم اللغة العربية. استخدم البحث منهجًا مختلطًا (Mixed Method) يجمع بين النهج الكمي والكيفي، مع جمع البيانات من خلال الملاحظة، المقابلة، الاختبار، والاستبانة. وأثبت البحث أن الطلبة الذين يتعلمون مع ناطقين أصليين يكونون أكثر كفاءة في مهارة

الاستماع والقراءة مقارنة بالمهارات الأخرى، حيث يساعد التعرض المباشر للنطق الصحيح والأساليب اللغوية الطبيعية على تحسين الفهم السمعي وتعزيز القدرة على استيعاب النصوص المكتوبة بطريقة أكثر دقة وسلاسة. كما أظهرت نتائج تحليل SPSS أن للناطق الأصلي تأثيراً إيجابياً ودالاً إحصائياً على تعلم اللغة العربية، حيث يُسهم بشكل ملحوظ في تطوير المهارات اللغوية من خلال توفير بيئة تفاعلية تُمكن المتعلمين من ممارسة اللغة بطريقة طبيعية، مما يؤدي إلى تحسين قدرتهم على استخدام اللغة بشكل أكثرطلاقة وفعالية في التواصل اليومي والأكاديمي.

ثانياً، البحث بعنوان "استخدام التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية: تطبيق وسيلة التعلم Aljazeera.Net في تدريس مهارة الاستماع بجامعة دار السلام جونتور"، من تأليف ستي نعمة الرحمة (Siti Nikmatul Rochma)، وأمّي محموداه (Umi Mahmudah)، ويوانغا كورنيا ياهيا (Yuangga Kurnia Yahya)، من جامعة دار السلام كوتنور في مجال تعليم اللغة العربية. تناول هذا البحث أهمية استخدام التكنولوجيا الحديثة في تدريس مهارة الاستماع، مع التركيز على موقع Aljazeera.Net كوسيلة تعليمية تعتمد على محتوى يُقدّم من قبل ناطقين أصليين للغة العربية. يُظهر البحث أن استخدام هذه الوسيلة يساهم في تحسين قدرة الطلاب على الاستماع والاستيعاب من خلال ثلاث مراحل رئيسية:

١. مرحلة ما قبل الاستماع: تقديم المفردات الأساسية والمفاهيم

المرتبطة بالنصوص السمعية

٢. مرحلة الاستماع: يتم خلالها عرض مقاطع فيديو إخبارية من Aljazeera.Net يتم تكرارها عدة مرات حتى يتمكن الطلاب من فهم المحتوى.

٣. مرحلة ما بعد الاستماع: تتضمن التقييم والتدريبات المختلفة لاختبار فهم الطلاب وتحليل المحتوى المسموع.

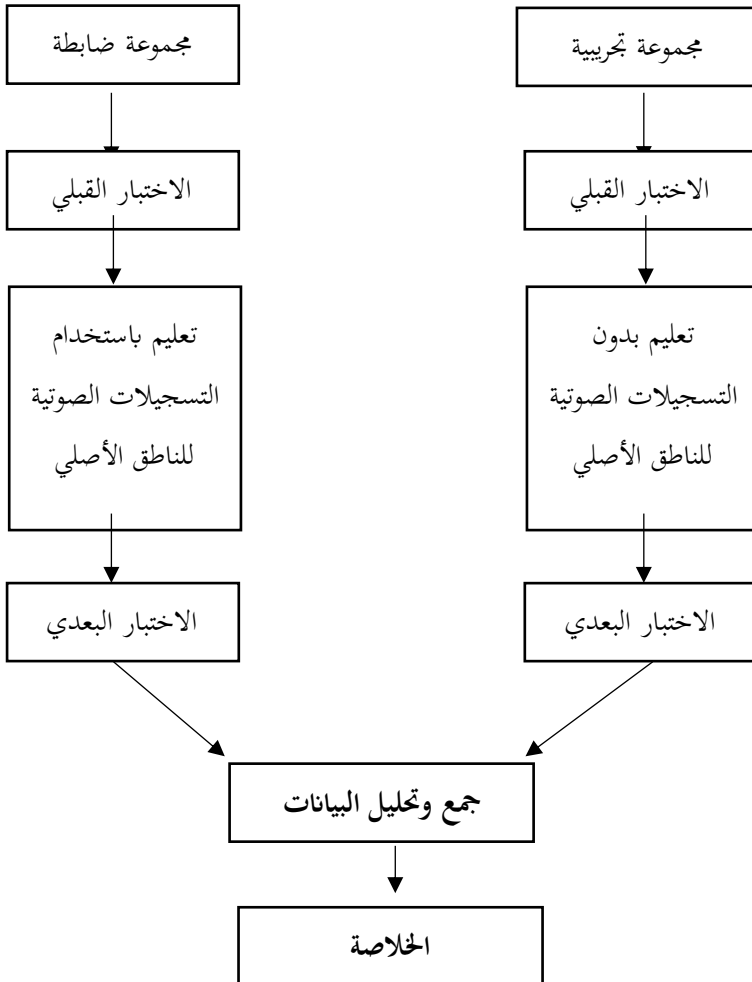
أكدت الدراسة على أهمية الاستماع إلى ناطق أصلي لتحسين مهارة النطق والفهم لدى الطلاب. فمن خلال التعرض للنطق السليم والسرعة الطبيعية للحديث، يتمكن الطلاب من تطوير قدرتهم على تمييز الأصوات العربية المختلفة والتعرف على التراكيب النحوية والصرفية بطريقة طبيعية وسلسة.

ثالثاً، البحث بعنوان "فعالية الناطق العربي الأصلي في تنمية مهارتي الاستماع والكلام لدى طلاب الصف العاشر في معهد الوافي" هو دراسة ماجستير أعدها محمد رحمت الله في جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية، جاكوتا (٢٠٢٤). يتناول هذا البحث تأثير الناطق العربي الأصلي على تحسين مهارتي الاستماع والكلام لدى طلاب معهد الوافي. يهدف إلى معرفة مدى فعالية التدريس الذي يقدمه المتحدثون الأصليون في تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب، خاصة في مهارتي الاستماع والتحدث. أظهرت نتائج البحث أن الطلاب الذين تعلموا على يد ناطقين أصليين أظهروا تحسناً ملحوظاً في مهارات الاستماع والتحدث مقارنة بالطلاب الذين لم يتعرضوا لهم. وقد أظهرت نتائج اختبار الاستماع قيمة

$t = -14,523$ بدرجة حرية ١٣ مع قيمة احتمالية ٠,٠٠٢١، مما يدل على تأثير كبير ودال إحصائيًا. كما سجلت نتائج اختبار التحدث قيمة $t = -15,153$ بدرجة حرية ١٣ مع قيمة احتمالية ٠,٠١٢٢، مما يؤكد التأثير الإيجابي للناطق الأصلي. وأكدت استجابات الطلاب أن التفاعل مع الناطق الأصلي ساعدهم في تحسين النطق الصحيح وتنمية الثقة في التحدث باللغة العربية.

من الدراسات المذكورة السابقة، هناك علاقة مع البحث الذي أجراه الباحث، ويظهر أن هذه الوسائل التعليمية جديرة بالمزيد من البحث. يهدف البحث الذي أجراه الباحث إلى تحديد مدى فعالية استخدام التسجيلات الصوتية للمتحدثين الأصليين في تعلم الاستاتيما.

د. الإطار الفكري



الباب الثالث

منهج البحث

أ. نوع البحث

أما نوع هذا البحث هو البحث شبه التجريبي (*Quasi-Experimental Design*) أحد المناهج البحثية التي تُستخدم على نطاق واسع في الدراسات التربوية لقياس تأثير المتغيرات على الظواهر التعليمية.^{٤٢} لأنه يهدف إلى قياس فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي في تعليم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الشاوية سيمارنج من خلال البحث. ويتميز هذا النوع من البحث بوجود مجموعة تجريبية تتعرض لمعاملة معينة، ومجموعة ضابطة لا تخضع لأي معالجة، وذلك بهدف مقارنة النتائج بين المجموعتين واستنتاج مدى فعالية المتغير المدروس.^{٤٣} وعلى الرغم من أن البحث شبه التجريبي لا يعتمد على العشوائية الكاملة في اختيار المجموعات كما هو الحال في البحث التجريبي الحقيقي، إلا أنه لا يزال يوفر بيانات موثوقة وقابلة للتحليل الإحصائي. ويُستخدم هذا النوع من البحث عادةً عند وجود قيود تمنع التوزيع العشوائي

Matthew L. Maciejewski, "Quasi-Experimental Design,"^{٤٢}

Biostatistics and Epidemiology, ٤, ١ (٢٠٢٠), pp. ٢٨–٤٧,

doi:١٠.١٠٨٠/٢٤٧٠٩٣٦٠, ٢٠١٨, ١٤٧٧٤٦٨.

Rukminingsih, Gunawan Adnan, and Mohammad Adnan Latief,^{٤٣}

Metode Penelitian Pendidikan. Penelitian Kuantitatif, Penelitian

Kualitatif, Penelitian Tindakan Kelas, ed. by Erni Munastiwi and

Havid Ardi, *Journal of Chemical Information and Modeling*, ١st edn

(Erhaka Utama, ٢٠٢٠).

للمشاركين، مثل الدراسات التي تُجرى في بيئات تعليمية حقيقية حيث لا يمكن تغيير تكوين الفصول الدراسية بشكل عشوائي. من خلال اتباع منهج البحث الكمي، يتم تحليل البيانات بطريقة إحصائية دقيقة، مما يساعد في التوصل إلى استنتاجات موضوعية تدعم فرضيات الدراسة.

ووفقاً لكريسويل، فإن البحث التجريبي هو بحث لاختبار فكرة أو ممارسة أو إجراء ما لتحديد ما إذا كان يؤثر على النتيجة أو المتغير التابع.^{٤٤} يرى الباحث أن البحث التجريبي يُستخدم عندما تريد إثبات إمكانية وجود سبب وتأثير بين المتغير المستقل والمتغير التابع، حيث يتحكم الباحثون بشكل كامل في جميع المتغيرات التي تؤثر على النتائج باستثناء المتغير المستقل. عندما يؤثر المتغير المستقل على المتغير التابع، يمكننا القول أن المتغير المستقل "يسبب" أو "قد يسبب" المتغير التابع.

يعتمد التصميم شبه التجريبي على منهجية بحثية تهدف إلى قياس العلاقة بين المتغيرات مع درجة معينة من التحكم، ولكنه لا يعتمد على العشوائية الكاملة في تعيين الأفراد للمجموعات كما هو الحال في التصميم التجريبي الحقيقي. يتميز هذا البحث من التصميم بوجود مجموعة تجريبية

Jhon W. Creswell, *Educational Research : Planing, Conducting, ^{٤٤} and Evaluating Quantitative and Qualitative Research*, ed. by Paul A. Smith, Karen Mason, and Christina Robb, *Sustainability (Switzerland)*, ٤th edn (Pearson Education, ٢٠١٩)
<[http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/١٢٣٤٥٦٧٨٩/١٠٩١/RED-](http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/١٢٣٤٥٦٧٨٩/١٠٩١/RED-٢٠١٧-Eng-)

[ene.pdf?sequence=١٢&isAllowed=y%٠Ahttp://dx.doi.org/١٠.١١٠.١٦/j.regsciurbeco.٢٠٠٨.٠٦.٠٠٥%٠Ahttps://www.researchgate.net/publication/٣٠٥٣٢٠٤٨٤_SISTEM_PEMBETUNGAN_TERPUSAT_ST RATEGI_MELESTARI>.](http://dx.doi.org/١٠.١١٠.١٦/j.regsciurbeco.٢٠٠٨.٠٦.٠٠٥)

تخضع للمعالجة أو التدخل، ومجموعة ضابطة لا تتعرض لأي تدخل، مما يتيح للباحثين مقارنة النتائج بين المجموعتين واستنتاج مدى تأثير المتغير المستقل على المتغير التابع.

من بين التصميمات الشائعة في البحث شبه التجريبي تصميم المجموعة الواحدة ذات الاختبار القبلي والبعدي، والذي يتم فيه قياس أداء المجموعة قبل وبعد تطبيق المعالجة، وتصميم المجموعتين المتكافئتين ذات الاختبار القبلي والبعدي، حيث يتم اختيار مجموعتين متكافئتين، إحداها تخضع للمعالجة والأخرى لا، مع إجراء الاختبار لكلا المجموعتين قبل التدخل وبعده. يساعد هذا التصميم في تقليل التحيز وتحقيق نتائج أكثر دقة، على الرغم من محدوديته في التحكم ببعض المتغيرات الخارجية التي قد تؤثر على نتائج البحث.

ب. مدة ومكان البحث

تم إجراء هذا البحث خلال مدة زمنية محددة لضمان جمع البيانات وتحليلها بشكل منهجي ودقيق. بدأ البحث في ١٠ فبراير ٢٠٢٥ وانتهى في ٥ مايو ٢٠٢٥، حيث استغرقت عملية جمع البيانات فترة كافية لضمان دقة النتائج وقابليتها للتحليل. تم تنفيذ الدراسة في مدرسة ملتزم الثانوية بانويومانك سيمارنج، وهو موقع مناسب لإجراء البحث نظراً لتوفر البيئة التعليمية الملائمة والموارد الضرورية لدراسة تأثير التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي في تعليم الاستماع لدى الطلاب. جاء اختيار هذا المكان بناءً على معايير محددة، مثل توفر عينة الدراسة، وإمكانية الوصول إلى المشاركين، وتوافر الأدوات اللازمة لتنفيذ البحث بشكل فعال.

١. الرؤية والرسالة مدرسة ملتزم الثانوية

أ. رؤية المدرسة

تحقيق الإنسان ذو القلب الذكي، المتفوق في الإنجاز، الماهر،
المبتكر، المستقل، وذو الوعي البيئي.

ب. رسالة المدرسة

١. تطوير شخصية المتعلمين ذوي القلوب الذكية، والأخلاق
النبيلة، والاهتمام بالبيئة.

٢. غرس تقدير عميق لتعاليم الدين وثقافة الأمة المستمدة من
القرآن الكريم والحديث الشريف في جميع أفراد المدرسة، حتى
تصبح مصدر حكمة في التصرف.

٣. تنفيذ منهج دراسي قائم على الكفاءة، يتوافق مع المنهج
الوطني، واحتياجات المنطقة، والحكمة المحلية.

٢. نبذة مختصرة عن مدرسة

أ. اسم المدرسة : مدرسة ملتزم الثانوية بانيومانك
سيمارانج

ب. رقم التعريف المدرسي الوطني: ٦٩٨٣٠٠٨٦

ج. عنوان المدرسة : الثانوية

د. رقم الهاتف : ٠٢٤٧٦٤٨٤٦٩١

هـ. البريد الإلكتروني :

smpmultazam@yahoo.com

و. اسم مدير المدرسة : Danang Prayitna S.Pd.

ز. اسم نائب مدير المدرسة : Agliena Nurhayati,

SE., S.Pd. Gr.

جدول عدد طلاب مدرسة مدرسة ملتزم الثانوية

الفصل	المجموع
السابع	٣١
الثامن	٢٨
التاسع	٤٧

ج. مجتمع وعينة البحث

مجتمع البحث هو المجموعة الكاملة من الأفراد أو العناصر التي تمتلك خصائص مشتركة وتتعلق بمشكلة البحث، والتي يسعى الباحث إلى دراستها واستخلاص النتائج منها.^{٤٥} يُعتبر تحديد مجتمع البحث خطوة أساسية في أي دراسة علمية، حيث يؤثر حجم المجتمع وخصائصه بشكل مباشر على إمكانية تعميم نتائج البحث. وفقًا لما ذكره كيرلنجر (Kerlinger, 1986)، فإن مجتمع البحث يُعرّف على أنه "مجموعة من الأفراد أو الأشياء التي لها خاصية معينة مشتركة، والتي تعد موضع اهتمام الباحث".^{٤٦} يتكون مجتمع البحث في هذه الدراسة من جميع الطلاب الذين

^{٤٥} Imam Santoso and Harries Madiistriyatno, *Metodologi Penelitian Kuantitatif* (Indigo Media, ٢٠٢١).

^{٤٦} Sidik Pradana and Denok Sunarsi, *Metode Penelitian Kuantitatif*, ed. by Della, *Sustainability (Switzerland)*, ١st edn (Pascal Books, ٢٠٢١), XI

<<http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/١٢٣٤٥٦٧٨٩/١٠٩١/RED٢٠١٧-Eng->

يدرسون في مدرسة ملتزم الثناوية بانيومانك سيمارنج خلال السنة الدراسية ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ . تم اختيار هذا المجتمع نظرًا لملاءمته لأهداف البحث، حيث يضم الطلاب الذين يخضعون لعملية تعلم مهارة الاستماع في اللغة العربية. ومن هذا المجتمع، تم تحديد العينة باستخدام طريقة القصدية (*non-probability sampling*)، وذلك لضمان تمثيل مناسب للمجتمع الأصلي.

عينة البحث هي مجموعة صغيرة تمثل المجتمع الأكبر الذي يتم دراسته، وتُختار هذه العينة بهدف تعميم نتائج البحث على المجتمع كل. عادةً ما يتم اختيار العينة باستخدام طرق علمية مثل العينة العشوائية أو العينة الطبقية لضمان تمثيل متوازن وشامل للمجتمع.^{٤٧} يعتمد حجم العينة على طبيعة البحث، نوع البيانات المطلوبة، وأهداف الدراسة، مع الأخذ في الاعتبار أن العينة يجب أن تكون كافية لتمثيل التنوع الموجود في المجتمع بشكل صحيح.

تتكون العينة من ٣٥ طالبًا من طلاب الصف الثامن أ ١٨ والثامن ب ١٧، واختار الباحث الصف الثامن لأنهم قد يتمون الدراسة الأولى لطبقة تعليم الاستماع الإبتدائي في الصف السابع ويتصلون إلى طبقة تعليم الاستماع المتوسط، وتم تقسيمهم إلى مجموعتين: مجموعة تجريبية تلقت التعلم باستخدام التسجيلات الصوتية، ومجموعة ضابطة تلقت التعلم

١,١٠. <http://dx.doi.org/10.116/j.regsciurbeco.2008.06.005>. https://www.researchgate.net/publication/305320484_SISTEM_PEMBETUNGAN_TERPUSAT_STRATEGI_MELESTARI.
^{٤٧} زاوي عقيلة، منهجية البحث العلمي (٢٠٢١).

بالطريقة التقليدية. هذا التقسيم يهدف إلى مقارنة فعالية استخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي في تعليم الاستماع لدى الطلاب. تم اختيار العينة بعناية لضمان توافر خصائص متجانسة بين المجموعتين، مثل المستوى الدراسي والخلفية التعليمية، مما يساعد في تحقيق نتائج موثوقة وقابلة للتعميم.

د. متغير ومؤشرة البحث

تعريف متغيرات البحث يعد من العناصر الأساسية في أي دراسة علمية، حيث تمثل المتغيرات الخصائص أو العوامل التي يتم قياسها أو دراستها في البحث. يُعرف المتغير بأنه أي خاصية أو صفة يمكن أن تأخذ قيمةً مختلفة بين الأفراد أو الظواهر محل الدراسة.^{٤٨} وتنقسم المتغيرات إلى عدة أنواع، أهمها المتغير المستقل والمتغير التابع. المتغير المستقل هو العامل الذي يقوم الباحث بتعديله أو التحكم فيه لدراسة تأثيره على المتغيرات الأخرى، بينما المتغير التابع هو النتيجة أو التأثير الذي يتم قياسه بناءً على التغيرات في المتغير المستقل.^{٤٩}

أما متغير البحث الذي قام بها الباحث فيما يلي:

١. المتغير المستقل (X): استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي

Pradana and Sunarsi, xi.^{٤٨}

Nikmatur Ridha, "Proses Penelitian, Masalah, Variabel Dan Paradigma Penelitian," *Hikmah*, ١٤, ١ (٢٠٢٠), pp. ٦٧٢-٧٣, doi:١٠.١١١١/cgf.١٣٨٩٨.^{٤٩}

مؤشراتها:

- أ. الصوت خالٍ من الضوضاء الزائدة، ومستوى الصوت مستقر، ويسمع المستمع الصوت بسهولة.
- ب. النطق متوافق مع معايير المتحدثين الأصليين أو شبه الأصليين دون أخطاء في النطق.
- ج. سرعة التحدث مضبوطة حسب مستوى الطالب، بشكل عام ١١٠-١٥٠ كلمة في الدقيقة للطلاب المتوسطين
- د. استخدم لغة موحدة ومفردات في مستوى الطالب وتراكيب وأساليب لغوية صحيحة
٢. المتغير التابع (Y) : تعليم الاستماع

مؤشراتها:

- أ. إكساب الطلاب على التقاط جوهر أو الفكرة الرئيسية للمعلومات المسموعة.
- ب. إكساب الطلاب على تحديد الحقائق أو البيانات أو المعلومات المهمة المقدمة في شكل شفهي.
- ت. إكساب الطلاب على إعادة سرد المعلومات التي سمعوها بلغتهم الخاصة، سواء شفويًا أو كتابيًا.
- هـ. طريقة جمع البيانات

تُعرّف طرق جمع البيانات في البحث بأنها مجموعة من الأساليب والأدوات المنهجية التي يعتمد عليها الباحث بهدف الحصول على

المعلومات والبيانات الضرورية التي تساهم في الإجابة عن أسئلة البحث، وفهم الظواهر المدروسة، واختبار الفرضيات التي يقوم عليها البحث.^{٥٠} وتشمل هذه الأساليب عمليات منظمة تضمن دقة البيانات وموثوقيتها، مما يتيح للباحث تحليلها بشكل علمي للوصول إلى استنتاجات قائمة على أسس منهجية واضحة. وفقاً لطبيعة هذا البحث الذي يعتمد على المنهج الكمي وشبه التجريبي يستخدم طريق جمع البيانات يعني الاختبار.

الاختبار هو أحد أدوات جمع البيانات المستخدمة في البحث، ويُعرّف بأنه أداة تُستخدم لقياس مدى تحقيق الأهداف التعليمية، أو مدى اكتساب الطلاب لمهارات ومعارف معينة.^{٥١} في سياق البحث شبه التجريبي، يُستخدم الاختبار كوسيلة رئيسية لجمع البيانات المتعلقة بمتغيرات الدراسة، حيث يساعد في تقييم تأثير المتغير المستقل على المتغير التابع. في هذا البحث، يُستخدم الاختبار لقياس مدى تأثير استخدام التسجيل الصوت للناطق الأصلي على تطوير مهارة الاستماع لدى الطلاب، حيث يتم تطبيق اختبار قبلي (*Pre-test*) وبعدي (*Post-test*) على عينة البحث من أجل مقارنة النتائج وتحليلها بطريقة كمية. يحتاج الباحث إلى معياراً لاثقاً لنيل نتائج البحث الصحيحة

^{٥٠} بوراس منير، "مطبوعة منهجية البحث العلمي" (جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي- تبسة، ٢٠٢٤).

^{٥١} Imasuen Kennedy, "Sample Size Determination in Test-Retest and Cronbach Alpha Reliability Estimates," *British Journal of Contemporary Education*, ٢, ١ (٢٠٢٢), pp. ١٧-٢٩, doi:١٠.٥٢٥٨٩/bjce-fy٢٦٦hk٩.

وينفذ الباحث معيار النتائج ما يلي:^{٥٢}

جدول معيار النتائج

ممتاز	مساافة النتيجة	اجراء
٨٠ - ١٠٠		
٧٠ - ٧٩		جيد جدا
٦٠ - ٦٩		جيد
٥٠ - ٥٩		ناقص
< ٤٩		مردود

أ. الاختبار القبلي

الاختبار القبلي هو أحد الأدوات المستخدمة في البحث شبه التجريبي لقياس مستوى معرفة أو مهارة المشاركين قبل تطبيق المعالجة التجريبية. يهدف هذا الاختبار إلى جمع البيانات الأولية حول أداء العينة قبل التدخل البحثي، مما يسمح للباحث بمقارنة النتائج بعد تطبيق المعالجة التجريبية من خلال الاختبار البعدي. في هذا البحث، يتمثل الاختبار القبلي في تقييم مستوى مهارة الاستماع لدى المشاركين قبل استخدام التسجيلات الصوتية كوسيلة تعليمية. يساعد هذا الاختبار في تحديد الفروقات الأولية بين مجموعتي البحث، سواء المجموعة التجريبية أو الضابطة، مما

^{٥٢} Naifa, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, 1st edn (Cv. Karya Abadi Jaya, ٢٠٢١).

يسهم في تحليل مدى تأثير المعالجة على تحسين مهارة الاستماع لدى الطلاب.

ب. الاختبار البعدي

الاختبار البعدي هو أداة تقييم تُستخدم في البحث شبه التجريبي لقياس مدى التحسن أو التغير في أداء المشاركين بعد تطبيق المعالجة التجريبية. في هذا البحث، يهدف الاختبار البعدي إلى قياس مستوى مهارة الاستماع لدى الطلاب بعد استخدام التسجيلات الصوتية كوسيلة تعليمية. يتم إجراء هذا الاختبار بعد انتهاء التجربة، حيث يتم مقارنة نتائجه مع نتائج الاختبار القبلي لتحديد مدى فعالية الوسيلة التعليمية المستخدمة. من خلال تحليل الفروقات بين الاختبار القبلي والبعدي، يمكن للباحث تقييم تأثير استخدام التسجيلات الصوتية على تطوير مهارة الاستماع لدى الطلاب، مما يسهم في تقديم استنتاجات دقيقة حول فاعلية هذه الطريقة في تعليم اللغة العربية.

و. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية فحص وتنظيم وتفسير البيانات لاستخلاص معلومات مفيدة واتخاذ قرارات مبنية على الأدلة. يتم ذلك باستخدام تقنيات وأساليب مختلفة، مثل الإحصاء، والتعلم الآلي، والرسوم البيانية، بهدف الكشف عن الأنماط والعلاقات بين المتغيرات.^{٥٣} طريقة

^{٥٣} Santoso and Madiistriyatno.

تحليل البيانات في هذا البحث تعتمد على التحليل الكمي وفقاً للطبيعة التجريبية شبه التجريبية للدراسة. في البحث شبه التجريبي، يتم مقارنة البيانات التي تم جمعها من المجموعة التجريبية (التي تستخدم التسجيلات الصوتية) مع البيانات التي تم جمعها من المجموعة الضابطة (التي لا تستخدم التسجيلات الصوتية) لتحديد التأثير الذي أحدثه المتغير المستقل (استعمال تسجيل الصوت) على المتغير التابع (تعليم الاستماع).

١. التحليل الوصفي (*Descriptive Analysis*)

في هذا البحث يُستخدم لتحليل البيانات الأولية التي تم جمعها من الاختبارات. يهدف التحليل الوصفي إلى وصف البيانات بشكل دقيق وشامل من خلال تقديم معلومات عن التوزيع العام للبيانات، دون الحاجة إلى التنبؤ أو الاستدلال على العلاقات بين المتغيرات.^{٥٤} في هذا السياق، يشمل التحليل الوصفي استخدام مقاييس مايلي:

أ. المتوسط الحسابي (*Mean*): لحساب القيمة المتوسطة لأداء الطلاب في الاختبارات التي تقيم مهارة الاستماع قبل وبعد استخدام التسجيلات الصوتية.

ب. الانحراف المعياري (*Standard Deviation*): لقياس مدى تباين أو تنوع البيانات حول المتوسط الحسابي.

ج. النسب المئوية (*Percentages*): لتحديد نسبة الطلاب

^{٥٤} Mutia Sari and others, "Explanatory Survey Dalam Metode Penelitian Deskriptif Kuantitatif," *Jurnal Pendidikan Sains Dan Komputer*, ٣, ١ (٢٠٢٢), pp. ١٠-١٦, doi:١٠.٤٧٧٠٩/jpsk.v٣i.١, ١٩٥٣.

الذين أظهروا تحسناً في مهارة الاستماع بعد استخدام التسجيلات الصوتية مقارنة بالمجموعة الضابطة. باستخدام هذه الأدوات، يمكن للباحث أن يقدم نظرة شاملة على نتائج الدراسة ويُساعِد في تحديد ما إذا كانت هناك تغييرات مبدئية في المهارة الاستماعية لدى الطلاب، مما يساهم في تحديد الفاعلية الأولية للتجربة.

٢. اختبار الحالة الطبيعية (Normality Test)

يعد اختبار شيفير-ولك (*Shapiro-wilk Test*) أحد الاختبارات الإحصائية المستخدمة لتحديد ما إذا كانت البيانات المجمعة تتبع توزيعاً طبيعياً أم لا.^{٥٥} في هذا البحث، يتم استخدام هذا الاختبار لفحص التوزيع الطبيعي لدرجات الاختبار القبلي (*Pre-Test*) والاختبار البعدي (*Post-Test*) للمجموعتين التجريبية والضابطة. يعتمد هذا الاختبار على مقارنة التوزيع التراكمي للبيانات مع التوزيع الطبيعي النظري، بحيث إذا كانت قيمة *Sig* (*Significance*) أكبر من مستوى الدلالة (٠,٠٥)، فإن البيانات تعتبر موزعة توزيعاً طبيعياً، أما إذا كانت أقل من (٠,٠٥)، فإن البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي.

يستخدم اختبار شيفير-ولك (*Shapiro-wilk Test*)

^{٥٥} Usmani, "Pengujian Persyaratan Analisis (Uji Homogenitas Dan Uji Normalitas)," *Inovasi Pendidikan*, ٧, ١ (٢٠٢٠), pp. ٥٠-٦٢, doi:١٠.٣١٨٦٩/ip.v٧i١.٢٢٨١.

لفحص حالة التوزيع الطبيعي للبيانات في البحث الكمي، وذلك بمقارنة التوزيع الفعلي للبيانات مع التوزيع الطبيعي المتوقع. تعتمد الصيغة الرياضية لهذا الاختبار على الفرق الأقصى بين التوزيع التراكمي للعينة والتوزيع التراكمي المتوقع نظريًا.

الصيغة الرياضية لاختبار شفير-ولك^{٥٦}

$$W = \frac{(\sum_{i=1}^n ai x_{(i)})^2}{\sum_{i=1}^n (x_i - x)^2}$$

حيث:

أ. W : القيمة الإحصائية لاختبار شفير-ولك.

ب. X(i) : البيانات المصنفة (من الأصغر إلى الأكبر)

ج. X : المتوسط من جميع البيانات

د. ai : ثابت تم الحصول عليه من جدول قيم المتوسط والتباين للبيانات الطبيعية (مقدم من شايفرو وويلك).

هـ. N: عدد العينة

يساعد هذا الاختبار في تحديد الأساليب الإحصائية المناسبة للتحليل، حيث إنه في حال كانت البيانات موزعة توزيعًا طبيعيًا، يتم

^{٥٦} Vance W. Berger and YanYan Zhou, "Kolmogorov–Smirnov Test: Overview," *Wiley StatsRef: Statistics Reference Online*, ٢٠١٤, pp. ١–٥, doi:١٠.١٠٠٢/٩٧٨١١١٨٤٤٥١١٢.stat.٦٥٥٨.

استخدام الاختبارات الإحصائية البارامترية مثل اختبار ت. أما إذا لم تكن موزعة طبيعيًا، فيجب استخدام الاختبارات الإحصائية غير البارامترية. بناءً على ذلك، فإن إجراء اختبار شفير-ولك في هذا البحث ضروري لضمان صحة النتائج والاستنتاجات المستخلصة من تحليل البيانات.

٣. اختبار التجانس (*Homogeneity Test*)

يعد اختبار التجانس من الخطوات الإحصائية المهمة في البحث الكمي، حيث يهدف إلى تحديد ما إذا كانت تباينات (*Variances*) المجموعات المتعددة متساوية أم لا. في هذا البحث، يتم استخدام اختبار ف لفحص تجانس التباين (*Homogeneity of Variance*) بين المجموعتين التجريبية والضابطة، وذلك لضمان أن البيانات تستوفي افتراضات الاختبارات الإحصائية البارامترية.^{٥٧} يُستخدم اختبار ف لفحص تجانس التباين (*Homogeneity of Variance*) بين مجموعتين، وهو شرط أساسي لاستخدام الاختبارات الإحصائية البارامترية مثل اختبار ف.

الصيغة الرياضية لاختبار ف: ^{٥٨}

$$F = \frac{S_1^2}{S_2^2}$$

حيث:

أ. S_1^2 : التباين الأكبر.

ب. S_2^2 : التباين الأصغر.

ج. F: قيمة اختبار ف.

يقوم اختبار بارتلليت بمقارنة التباينات بين المجموعتين بناءً على الفرضية الصفرية التي تفترض أن جميع التباينات متساوية. إذا كانت قيمة (Sig (Significance للاختبار أكبر من ٠,٠٥، فهذا يشير إلى عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين التباينات، مما يعني أن البيانات متجانسة ويمكن استخدام الاختبارات البارامترية. يعد اختبار التجانس ضروريًا لضمان دقة تحليل البيانات وصحة الاستنتاجات المستخلصة من نتائج البحث، مما يساهم في موثوقية الدراسة وأهميتها العلمية.

٤. اختبار الفرضيات (Hypothesis Testing)

اختبار الفرضيات في هذا البحث هو عملية إحصائية تُستخدم

^{٥٨} Arsham Hossein and Miodrag Lovric, "Bartlett ' S Test," *International Journal of Ecological Economics & Statistics*, ١٠, ٢٠١١, pp. ٢٠-٢٣.

لاختبار صحة الافتراضات التي تم تحديدها في بداية البحث. في سياق البحث القائم، يتم اختبار الفرضيات لتحديد ما إذا كانت التسجيلات الصوتية لها تأثير ذو دلالة إحصائية على تحسين مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة.^{٥٩} يستخدم في هذا البحث اختبار t المستقل واختبار t المترابطة لتحديد نتائج البحث.

للتأكيد من وجود تأثير التسجيلات الصوتية على المهارة الاستماع للطلاب، يتم استخدام اختبار t (*T-Test*) للعينات المستقلة (*Independent t-test*) لمقارنة المتوسطات بين المجموعتين التجريبية والضابطة. إذا كانت القيمة الاحتمالية أقل من مستوى الأهمية ٠,٠٥، يتم قبول الفرضية البديلة التي تفيد بأن هناك تأثير معنوي لاستخدام التسجيلات الصوتية على تحسين المهارة الاستماعية.

صيغة الاختبار t للعينات المستقلة^{٦٠}

$$t = \frac{x_1 - x_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2}}}$$

حيث:

^{٥٩} M. Fathun Niam and others, *Statistika Pendidikan*, ed. by Evi Damayanti, 1st edn (Widina Media Utama, ٢٠٢٣).
^{٦٠} Kinsley Okoye and Samira Hosseini, "T-Test Statistics in R: Independent Samples, Paired Sample, and One Sample T-Tests," *R Programming*, ٢٠٢٤, pp. ١٥٩-٨٦, doi:https://doi.org/10.1007/978-981-97-3385-9_8.

أ. x_1, x_2 : متعادل لكل المجموعة

ب. s_1^2, s_2^2 : التباين لكل مجموعة

ج. n_1, n_2 : جمع العينة لكل المجموعة

في هذا النوع من البحث، تكون الفرضية الصفريّة (H_0) هي عدم وجود تأثير للتسجيلات الصوتية على تحسين مهارة الاستماع، بينما تكون الفرضية البديلة (H_1) هي أن هناك تأثيرًا إيجابيًا للتسجيلات الصوتية على تحسين هذه المهارة.

يتم تطبيق التحليل المقارن في هذا البحث لمقارنة أداء الطلاب قبل وبعد التجربة باستخدام اختبار t للعينات ($Paired\ t-test$)، الذي يُعتبر من الأدوات الشائعة في التحليل الإحصائي للمقارنة بين مجموعتين مترابطتين.^{٦١} يتم استخدام هذا الاختبار لمقارنة درجات الطلاب في الاختبار القبلي (قبل تطبيق طريقة التدريس باستخدام التسجيلات الصوتية) مع درجاتهم في الاختبار البعدي (بعد تطبيق التدريس باستخدام التسجيلات الصوتية) لمعرفة ما إذا كانت هناك فروق معنوية في الأداء بين هذين الاختبارين.

Dian Kusuma Wardani, *Pengujian Hipotesis (Deskriptif, Komparatif Dan Asosiatif)*, ١st edn (LPPM Universitas KH. A. Wahab Hasbullah, ٢٠٢٠).

صيغة الاختبار t للعينات المترابطة^{٦٦}

$$t = \frac{D}{s_D/\sqrt{n}}$$

حيث :

أ. D : متعادل الاختلاف بين اختبار القبلي والبعدي

ب. s_D : الانحراف المعياري

ج. n : جمع العينة

الغرض من التحليل المقارن هو تحديد ما إذا كانت التسجيلات الصوتية التي استخدمها الباحث في التدريس قد أثرت بشكل إيجابي على مهارة الاستماع لدى الطلاب. وإذا كانت الفروق بين الاختبار القبلي والبعدي ذات دلالة إحصائية، فإن ذلك يعني أن الطريقة المستخدمة كانت فعالة. من خلال هذا الاختبار، يمكن للباحث أن يثبت أو ينفي فرضية البحث المتعلقة بتأثير التسجيلات الصوتية على تحسين الأداء في مهارة الاستماع، مما يساهم في تحسين العملية التعليمية باستخدام الوسائل السمعية. الهدف من هذه الطرق هو تقديم استنتاجات حول فعالية استخدام التسجيلات الصوتية في تحسين القدرة على الاستماع للطلاب في سياق تعليم الاستماع.

٥. اختبار الصلاحية (Validity Test)

يستخدم هذا البحث اختبار الصلاحية باستخدام معامل

ارتباط بيرسون برودكت مومن (*Pearson Product-Moment Correlation*) لتحديد مدى صلاحية كل بند من بنود الاختبار في قياس المتغيرات المستهدفة.^{٦٣} يعد هذا الاختبار أداة إحصائية مهمة لقياس الصدق الداخلي للاختبار من خلال تقييم قوة العلاقة بين درجات كل بند والدرجة الكلية للاختبار. يتم ذلك من خلال حساب معامل الارتباط بين كل صلاحية والمجموع الكلي باستخدام المعادلة التالية: صيغة معامل ارتباط بيرسون للحاصل واللحظة^{٦٤}

$$r = \frac{(N \sum XY) - (\sum X \sum Y)}{\sqrt{(N \sum X^2) - (\sum X)^2} \times \sqrt{(N \sum Y^2) - (\sum Y)^2}}$$

حيث:

- أ. r : يمثل معامل الارتباط بين المتغيرين.
- ب. N : هو عدد المشاركين في الاختبار.
- ج. X : يشير إلى درجات الصلاحية الفردي.
- د. Y : يشير إلى الدرجات الكلية للاختبار.

^{٦٣} Budi Darma, *Statistika Penelitian Menggunakan SPSS (Uji Validitas, Uji Reliabilitas, Regresi Linier Sederhana, Regresi Linier Berganda, Uji t, Uji F, R2)*, 1st edn (Guepedia, ٢٠٢١).
^{٦٤} Nilda Miftahul Janna and Herianto, "Konsep Uji Validitas Dan Reliabilitas Dengan Menggunakan SPSS," *Jurnal Darul Dakwah Wal-Irsyad (DDI)*, ١٨٢١٠٠٤٧, ٢٠٢١, pp. ١-١٢, doi:https://doi.org/١٠.٣١٢١٩/osf.io/v٩j٥٢.

إذا كان معامل الارتباط مرتفعاً ودالاً إحصائياً، فإن الصلاحية يُعتبر صالحاً للاختبار، بينما إذا كان منخفضاً جداً، فقد يكون غير مناسب. وبهذا، فإن اختبار الصلاحية باستخدام بيرسون برودكت مومنت يساهم في التأكد من موثوقية وصدق أداة البحث، مما يعزز دقة النتائج البحثية.

جدول معيار الصحة

درجة	مقدر القيمة
مرتفع جداً	١,٠٠ - ٠,٨٠
مرتفع	٠,٧٩ - ٠,٦٠
كفاية	٠,٥٩ - ٠,٣٣
ناقص	٠,٣٢ >

٦. اختبار الثبات (Reliability Test)

يهدف اختبار الثبات إلى قياس مدى إنتاج أداة الاختبار لنتائج متسقة ومستقرة عند استخدامها في ظروف مختلفة أو في أوقات مختلفة. في هذا البحث، كانت الأداة المستخدمة في هذا البحث عبارة عن سؤال مقالي، لذلك كانت التقنية المستخدمة لاختبار الثبات هي طريقة النصف المقسوم (split-half method). تم اختيار هذه التقنية لأنها عملية ومناسبة لنوع الأسئلة المقالية التي تتكون من عدة

أرقام. تم تقسيم الأسئلة في الاختبار إلى جزأين متوازنين، أي على أساس أرقام الأسئلة الفردية والزوجية. يتم اعتبار كل جزء يمثل الاختبار بأكمله، ثم يتم حساب الدرجة من كل جزء لكل مبحوث.

بعد ذلك، حُسبت درجات كل قسم لكل مشارك، ثم تم اختبارها باستخدام معادلة ارتباط بيرسون (correlation pearson product moment) لزوم المنتج لتحديد العلاقة بين القسمين. تم تصحيح قيمة الارتباط التي تم الحصول عليها باستخدام معادلة سبيرمان-براون (Spearman-Brown) للحصول على معامل الموثوقية الكلي. وقد تم اختيار هذه الطريقة لأنها فعالة من حيث الوقت وسهولة التحليل، خاصة في سياق البحوث التربوية التي تتطلب السرعة والدقة في معالجة البيانات. وباستخدام هذه الطريقة، يمكن للباحثين الحصول على نتائج صحيحة فيما يتعلق بالاتساق الداخلي للأداة، بحيث يمكنهم التأكد من أن الأسئلة المستخدمة مناسبة لقياس قدرات الطلاب في الجوانب التي تتم دراستها.

٧. درجة الصعوبة (Difficulty Level)

يعد درجة صعوبة الأسئلة أحد الجوانب المهمة في تحليل بنود الأسئلة والذي يهدف إلى تحديد مدى سهولة أو صعوبة الأسئلة بالنسبة للمشاركين في الاختبار. وهذا القياس ضروري حتى تكون

الأسئلة المستخدمة في الدراسة متوافقة حقاً مع قدرات الطلاب الذين هم موضوع الدراسة. في هذه الدراسة، تم إجراء تحليل مستوى الصعوبة على الأسئلة المستخدمة في الاختبار القبلي والبعدي.

يتم حساب مستوى صعوبة الأسئلة باستخدام المعادلة:

$$TK = \frac{\sum B}{\sum P}$$

TK = درجة صعوبة

$\sum B$ = عدد الطلاب الذين يجيبون بإجابات صحيحة

$\sum P$ = إجمالي عدد مشترك

حيث TK هو درجة الصعوبة، و B هو عدد المشاركين الذين أجابوا على السؤال بشكل صحيح، و P هو إجمالي عدد المشاركين. وتتراوح قيمة مؤشر الصعوبة من ٠ إلى ١، مع التفسيرات التالية: تُصنف الأسئلة ذات مؤشر الصعوبة $< ٠,٧٠$ على أنها سهلة؛ وتُصنف الأسئلة ذات مؤشر الصعوبة بين $٠,٤٠ - ٠,٧٠$ على أنها متوسطة؛ وتُصنف الأسئلة ذات مؤشر الصعوبة $> ٠,٤٠$ على أنها صعبة. تعتبر الأسئلة ذات المستوى المعتدل من الصعوبة بشكل عام الأكثر مثالية لأنها قادرة على تمييز قدرات الطلاب بشكل أكثر فعالية. من خلال إجراء هذا التحليل، يمكن للباحثين تقييم جودة الأسئلة التي تم إعدادها والتأكد من أن الأسئلة المستخدمة في الاختبار تتسم

بتفاوتات متناسبة في مستويات الصعوبة، بحيث يمكن أن تقدم صورة
موضوعية وشاملة لقدرات الطلاب.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. توصف البيانات

كان مجتمع الاحصاء هذه البحث جميع طلاب الصف الثامن، هم طلاب الصف الثامن أ والصف الثامن ب في مدرسة ملتزم الثانوية بنيو مانك، بمجموع ٣٥ طالبا، تتكون من ١٨ طالب في الصف الثامن أ و ١٧ طالبة في الصف الثامن ب. استخدمت هذه البحث طريقة شبه تجريبية مع تصميم بحثي لمجموعة ضابطة الاختبار قبلي والاختبار بعدي، وجعل الباحث الصف الثامن ب إلى مجموعة تجريبية والصف الثامن أ مجموعة ضابطة. وقد خضعت المجموعتان لاختبار قبلي لاختبار مستوى مهارة الاستماع، وبعد ذلك تم تطبيق التعلم باستخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي على المجموعة التجريبية، أما بالنسبة للمجموعة الضابطة فقد تم تطبيق التعلم كالمعتاد.

يستخدم الباحث اختبار ت المستقل لتحديد المقارنة بين المجموعتين التجريبية والضابطة في الاختبار القبلي والبعدي، ويستخدم الباحث اختبار المتراطة لتحديد المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي في كل مجموعة. وسضمن هذا المنهج أن نتائج البحث يمكن أن توفر أدلة صحيحة على فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي في تعليم الاستماع.

النتائج التي حصلت عليها المجموعة ضابطة للاختبار القبلي والبعدي هي كما يلي:

جدول نتائج الاختبار للمجموعة التجريبية

الرقم	طالب	اختبار القبلي	اختبار البعدي
١	أ ١	٨٧	٧٦
٢	أ ٢	٢٠	٧٠
٣	أ ٣	٤٠	٧٤
٤	أ ٤	٦٧	٧٤
٥	أ ٥	٩٣	٨٠
٦	أ ٦	٥٣	٧٦
٧	أ ٧	٦٠	٧٢
٨	أ ٨	٤٠	٧٣
٩	أ ٩	٩٣	٧١
١٠	أ ١٠	٨٠	٧٥
١١	أ ١١	٢٧	٧١
١٢	أ ١٢	٣٣	٧٢
١٣	أ ١٣	٤٠	٧٤
١٤	أ ١٤	٣٣	٧٣
١٥	أ ١٥	٨٠	٧٨
١٦	أ ١٦	٨٧	٨٠

٨٢	٧٣	١٧ أ	١٧
٧٢	٨٧	١٨ أ	١٨
١٣٤٣	١٠٩٣	مجموع	
٧٤,٦	٦١	معدلة للفصل	

ومن خلال النظر المباشر، يوضح الجدول السابقة متوسط الدرجات التي حصلت عليها المجموعة ضابطة في الاختبار القبلي وبعدي، وهي ٦١ الاختبار القبلي، بينما يبلغ متوسط الدرجات الاختبار بعدي ٧٤,٦.

النتائج التي حصلت عليها المجموعة التجريبية للاختبار القبلي والبعدي هي كما يلي:

جدول نتائج الاختبار للمجموعة الضابطة

الرقم	طالب	اختبار القبلي	اختبار البعدي
١	ب ١	٨٠	٧٩
٢	ب ٢	٩٣	٨١
٣	ب ٣	٥٣	٨١
٤	ب ٤	٤٠	٨٠
٥	ب ٥	٤٧	٧٨
٦	ب ٦	٩٣	٨١
٧	ب ٧	٦٧	٧٩

٨٠	٨٠	ب ٨	٨
٨٠	٤٠	ب ٩	٩
٧٧	٧٣	ب ١٠	١٠
٧٩	٧٣	ب ١١	١١
٨٤	٨٧	ب ١٢	١٢
٨٣	٧٣	ب ١٣	١٣
٨٧	٨٠	ب ١٤	١٤
٨٥	٩٣	ب ١٥	١٥
٨٢	٤٧	ب ١٦	١٦
٨٤	٨٧	ب ١٧	١٧
١٣٨٠	١٢٠٧	مجموع	
٨١,٢	٧١	معتدلة للفصل	

ومن خلال النظر المباشر، يوضح الجدول السابقة متوسط الدرجات التي حصلت عليها المجموعة ضابطة في الاختبار قبلي وبعدي، وهي ٧١ الاختبار القبلي، بينما يبلغ متوسط الدرجات الاختبار بعدي ٨١,٢.

يمكن أن نرى من الجدول السابقة أن متوسط الاختبار القبلي للمجموعتين التجريبية والضابطة هو ٦٥,٧، بينما متوسط الاختبار البعدي للمجموعتين هو ٧٨,٨.

ب. تحليل البيانات

١. اختبار الصلاحية

تم إجراء اختبار الصلاحية في هذه الدراسة باستخدام تقنية ارتباط عزم حاصل الضرب بيرسون على ١٥ سؤالاً تم اختبارها على ٣٥ مبحوثاً. واستناداً إلى نتائج الحساب، تم الحصول على قيمة r المحسوبة التي تمت مقارنتها بعد ذلك بجدول r عند مستوى دلالة ٥٪، والتي كانت ٠,٣٣٤.

جدول نتائج لاختبار الصلاحية

الرقم	عدد ر	جدول ر	الوصف
١	٠,٣٣٥	٠,٣٣٤	صلاح
٢	٠,٣٦٦	٠,٣٣٤	صلاح
٣	٠,٥٦٤	٠,٣٣٤	صلاح
٤	٠,٣٥٧	٠,٣٣٤	صلاح
٥	٠,٥١٦	٠,٣٣٤	صلاح
٦	٠,٥٧٥	٠,٣٣٤	صلاح
٧	٠,٤٦٣	٠,٣٣٤	صلاح
٨	٠,٦١٦	٠,٣٣٤	صلاح
٩	٠,٦٢٦	٠,٣٣٤	صلاح
١٠	٠,٣٤٢	٠,٣٣٤	صلاح
١١	٠,٣٦٧	٠,٣٣٤	صلاح

١٢	٠,٤٨٧	٠,٣٣٤	صلاح
١٣	٠,٤٤٥	٠,٣٣٤	صلاح
١٤	٠,٥٦١	٠,٣٣٤	صلاح
١٥	٠,٦٥٣	٠,٣٣٤	صلاح

بناءً على العملية الحسابية، تُظهر جميع الأسئلة قيمة ر المحسوبة أكبر من جدول ر ٠,٣٣٤ ؛ لذا تم إعلان جميع الأسئلة صالحة. من بين الأسئلة الخمسة عشر، صُنفت ٣ أسئلة على أنها ذات مستوى عالٍ من الصلاحية، في حين أن الأسئلة الأخرى تتمتع بمستوى كافٍ من الصلاحية. وبالتالي، فإن جميع الأسئلة مناسبة للاستخدام في عملية جمع البيانات في هذه الدراسة.

٢. اختبار الثبات

تم إجراء اختبار الموثوقية لتحديد مستوى اتساق أداة الاختبار المستخدمة في هذه الدراسة. وتألّفت الأداة التي تم اختبارها من ١٥ سؤالاً في شكل ملء الفراغات التي عمل عليها ٣٥ طالباً كمجيبين.

جدول اختبار الثبات

العينة	عدد ر	جدول ر	استنتاج
١٥	٠,٧٦٧	٠,٥	أنها ثابت

تم إجراء اختبار الثبات باستخدام برنامج W-Stats ، وتم الحصول على قيمة معامل الثبات $r = ٠,٧٦٧$ واستناداً إلى معايير الثبات

يحد أدنى من $r < 0,5$ ، تم إعلان ثبات أداة الاختبار هذه. وهذا يدل على أن الأداة تتمتع باتساق داخلي جيد ويمكن استخدامها لقياس قدرات الطلاب بشكل ثابت وموثوق

٣. درجة الصعوبة

تم إجراء اختبار مستوى الصعوبة لتحديد مدى إمكانية حل الأسئلة في أداة الاختبار من قبل الطلاب. تألفت أداة الاختبار التي تم تحليلها من ١٥ سؤالاً في شكل ملء الفراغات.

جدول درجة الصعوبة

الرقم	درجة الصعوبة	مستوى
١	٠,٥١٤	منخفض
٢	٠,٨٢٩	عالية
٣	٠,٦٥٧	منخفض
٤	٠,٦٢٩	منخفض
٥	٠,٦٢٩	منخفض
٦	٠,٥١٤	منخفض

منخفض	٠,٦٢٩	٧
منخفض	٠,٦٨٦	٨
منخفض	٠,٥١٤	٩
عالية	٠,٨٠٠	١٠
منخفض	٠,٤٨٦	١١
منخفض	٠,٦٨٦	١٢
عالية	٠,٩١٤	١٣
منخفض	٠,٦٨٦	١٤
منخفض	٠,٦٨٦	١٥

استنادًا إلى نتائج حساب مؤشر الصعوبة، من المعروف أن قيمة مستوى الصعوبة في حدود ٠,٤٨ إلى ٠,٩٠ . وباستخدام معايير تقييم مستوى الصعوبة، وهي الأسئلة الصعبة (٠,٤٠ <) ، والأسئلة المتوسطة (٠,٧-٠,٣)، والأسئلة السهلة (٠,٧ >) ، كانت النتائج التي تم الحصول عليها هي أن ١٢ سؤالاً تم إدراجها في الفئة المتوسطة، و ٣ أسئلة في الفئة السهلة. لم تكن هناك أسئلة مدرجة في الفئة الصعبة. وبالتالي، يمكن استنتاج أن مستوى صعوبة الأسئلة بشكل عام يقع في الفئة المتوسطة، مما

يعني أن الأسئلة متناسبة تمامًا ويمكن استخدامها لقياس قدرات الطلاب بشكل فعال.

د. اختبار الطبيعية

تم إجراء اختبار المعيارية في هذه الدراسة باستخدام اختبار شايبرو-ويلك من خلال تطبيق مايكروسوفت إكسل، بمستوى دلالة ٠,٠٥. تم تطبيق هذا الاختبار على أربع مجموعات من البيانات، وهي الاختبار القبلي والبعدي للفصل التجريبي والاختبار القبلي والبعدي للفصل غير التجريبي.

جدول اختبار الطبيعية

المؤشر	قيمة الدلالة	Shapiro Wilk Statistic	الاختبار	الوصف
>٠,٠٥ (طبيعة)	٠,٠٥٦	٠,٨٨٧	اختبار القبلي	مجموعة تجريبية
>٠,٠٥ (طبيعة)	٠,٧٧٧	٠,٩٦٦	اختبار البعدي	
>٠,٠٥ (طبيعة)	٠,١٢٢	٠,٩١٥	اختبار القبلي	مجموعة ضابطة

اختبار البعدي	٠,٩٠١	٠,٠٧١	>٠,٠٥ (طبيعة)
---------------	-------	-------	------------------

تُظهر نتائج الاختبار أن جميع مجموعات البيانات لها قيمة الدلالة أكبر من ٠,٠٥ ، وهي: فئة اختبار القبلي لفصل التجريبي ($P=0,056$) ، وفئة ما بعد الاختبار التجريبي ($p = 0,777$) ، وفئة ما قبل الاختبار غير التجريبي ($p = 0,122$) ، وفئة ما بعد الاختبار غير التجريبي ($p = 0,071$). استنادًا إلى هذه النتائج، يمكن استنتاج أن مجموعات البيانات الأربع موزعة توزيعًا طبيعيًا وتفي بافتراض الحالة الطبيعية. وبذلك تكون جميع البيانات من الفئات التجريبية والضابطة قد استوفت افتراض الطبيعية، وبالتالي يمكن الانتقال إلى المرحلة التالية وهي اختبار التجانس واختبار الفرضيات باستخدام اختبار ت.

هـ. اختبار تجانس التباين

استُخدم اختبار التجانس في هذه الدراسة لتحديد ما إذا كانت بيانات المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة متماثلة في التباين. يُعدّ هذا الاختبار مهمًا لتحديد مدى ملاءمة استخدام الاختبارات الإحصائية البارامترية في المرحلة التالية.

جدول اختبار ف التجانس

مجموعة	درجات حرية	عدد ف	قيمة الدلالة	جدول ف	استنتاج
مجموعة تجريبية	١٧	١,٧٧٩	٠,١٢٧	٢,٣١٦	تجانس
مجموعة ضابطة	١٨				تجانس

يُستخدم في حساب اختبار التجانس اختبار ف بمقارنة التباين بين الفئتين (F-Test Two-Sample for Variances).

بالنسبة لبيانات الاختبار القبلي، كانت قيمة العدد ف الحساب ١,٧٧٩ وقيمة الجدول ف (F critical one-tail) ٢,٣١٦ مع درجات حرية (df) تبلغ ١٧ و ١٦ على التوالي. بالإضافة إلى ذلك، كانت قيمة الدلالة (P-Value) ٠,١٢٨ وهي أكبر من $\alpha = ٠,٠٥$. ونظرًا لأن قيمة التباين ف $>$ جدول ف وقيمة الدلالة $< ٠,٠٥$ ، يمكن استنتاج أنه لا يوجد فرق كبير في التباين بين المجموعتين. وبالتالي، فإن بيانات ما قبل الاختبار من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة تعتبر متجانسة ونفي متطلبات التحليل الإحصائي البارامترى الإضافي.

ج. نتائج البحث

١. تحليل وصفي

وبناء على نتائج التحليل الوصفي لدرجات الاختبار القبلي والبعدي لطلبة الصفوف التجريبية والضابطة تم التوصل إلى النتائج التالية:

جدول نتائج التحليل الوصفي

الوصف	عدد الطلاب	أقل الدرجات	أعلى الدرجات	المتوسط	الانحراف المعياري
الاختبار القبلي لمجموعة تجريبية	١٧	٤٠	٩٣	٧١	٤,٥٧١
الاختبار القبلي لمجموعة ضابطة	١٨	٢٠	٩٣	٦١	٥,٩٢٦
الاختبار البعدي لمجموعة تجريبية	١٧	٧٧	٨٧	٨١,١	٠,٦٤٩
الاختبار البعدي لمجموعة ضابطة	١٨	٧٠	٨٢	٧٤,٦	٠,٨١٣

في مجموعة تجريبية، بلغ متوسط درجات الاختبار القبلي ٧١، وأعلى درجة ٩٣، وأدنى درجة ٤٠، وانحرافاً معيارياً ٤,٥٧١. بعد المعالجة، ارتفعت درجة الاختبار البعدي بشكل طفيف إلى متوسط ٨١,١، وأعلى درجة ٨٧، وأدنى درجة ٧٧، وانحرافاً معيارياً ٠,٦٤٩. أما بالنسبة للفئة الضابطة، فقد بلغ متوسط درجات الاختبار القبلي ٦١، وأعلى قيمة ٩٣، وأدنى قيمة ٢٠، وانحرافاً معيارياً ٥,٩٢٦. بينما أظهرت درجات الاختبار البعدي ارتفاعاً في المتوسط إلى ٧٤,١، وأعلى قيمة ٨٢، وأدنى قيمة ٧٠، وانحرافاً معيارياً ٠,٨١٣. ومن خلال هذه النتائج يتبين أن هناك زيادة في الدرجات في كلا المجمعتين، إلا أن الزيادة في المجموعة التجريبية أكثر أهمية من المجموعة الضابطة.

٢. اختبارات المترابطة

يتم استخدام اختبارات المترابطة لتحديد الفرق الكبير بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة التجريبية، وهو الفصل الذي يحصل على المعالجة في شكل استخدام الصوت الأصلي للمتحدث في تعلم الاستماع.

جدول اختبارات للعينات المترابطة

ملخص نتائج تحليل اختبارات التابع					
تعليم الاستماع	جمع عينة	متوسط الدرجة	عدد ت	جدول ت (a=٠,٠٥)	الاستنتاج

H_0			٧٠,٩٨	١٧	اختبار قبلي
مفروض, بارز	٢,١٢٠	٢,٣٤٢	٨١,١٧	١٧	اختبار بعدي

تم إجراء اختبار العينة ت المرتبطة لتحديد ما إذا كان هناك فرق كبير بين درجات الاختبار القبلي والدرجات اللاحقة في المجموعة التجريبية. واستنادًا إلى نتائج التحليل، كان متوسط درجات الاختبار القبلي ٧٠,٩٨ ودرجة الاختبار البعدي ٨١,١ مع حجم عينة بلغ ١٧ طالبًا. أنتج اختبار ت للعينات المرتبطة درجة عدد ت (٢,٣٤٢) بدرجة جدول ت ٢,١٢٠ عند مستوى دلالة ٠,٠٥. ونظرًا لأن درجة قيمة عدد ت < جدول ت ودرجة الدلالة أقل من ٠,٠٥، يمكن استنتاج أن هناك فرقًا كبيرًا بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي. فإن H_0 مرفوض و H_1 مقبول، هذا يُظهر وجود فرق كبير بين درجات الاختبارين القبلي والبعدي في الفصل التجريبي. وبالتالي، يمكن الاستنتاج أن استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي في تعليم الاستماع له تأثير إيجابي على تحسين مهارات الاستماع لدى الطلاب في الفصل التجريبي.

٣. اختبار ت المستقلة

تم استخدام اختبار ت لعينتين مستقلتين لتحديد الفرق في نتائج ما بعد الاختبار بين المجموعة التجريبية التي تلقت معالجة التعلم باستخدام

التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي والمجموعة الضابطة التي لم تتلق هذه المعالجة.

جدول اختبار ت للعينات المستقلة

ملخص نتائج تحليل اختبار t التابع					
تعليم الاستماع	متوسط الدرجة	متوسط الفرق	عدد ت	جدول ت ($\alpha=0,05$)	الاستنتاج
غير تجريبية	٧٤,٦١	٦,٥٦٥	٦,٢٦٦	٢,٠٣٥	H_0 مرفوض, بارز
تجريبية	٨١,١٨				

بناءً على نتائج التحليل المذكورة، كان متوسط درجة الاختبار البعدي في الفصل التجريبي ٨١,١ وفي الفصل غير التجريبي ٧٤,٦. أظهر اختبار ت أن قيمة عدد ت التي بلغت ٦,٢٦٦ كانت أكبر من قيمة جدول ت التي بلغت ٢,٠٣٥ عند مستوى دلالة ٠,٠٥. ونظرًا لأن قيمة عدد ت (٦,٢٦٦) < جدول ت (٢,٠٣٥)، فإن القرار المتخذ هو رفض H_0 وقبول H_1 . وهذا يعني أن هناك فرقًا معنويًا بين نواتج التعلم لدى الطلاب في الصف التجريبي والصف غير التجريبي.

وبالتالي، يمكن استنتاج أن استخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي في تعلم الاستماع في الصف الثامن من مدرسة ملتزم الثانوية فعال في تعليم الاستماع لدى الطلاب مقارنة بالتعلم التقليدي المطبق على الصف الضابطة

د. مناقشة البحث

تهدف هذه البحث إلى تحديد فعالية استخدام التسجيلات الصوتية من الناطق الأصلي في تعليم الاستماع لطلاب الصف الثامن بمدرسة ملتزم الثانوية. وتستخدم هذه الدراسة منهجًا كمياً بمنهج شبه تجريبي يشمل مجموعتين، هما المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. بلغ عدد العينات في هذه الدراسة ٣٥ طالبًا وطالبة. وكانت الأداة الرئيسية المستخدمة هي اختبار يتكون من اختبار قبلي واختبار بعدي. أجرى الاختبار القبلي قبل العلاج لتحديد القدرات الأولية للطلاب، بينما أجرى الاختبار البعدي بعد العلاج لقياس التحسن في نتائج التعلم. كان العلاج الذي أُعطي للمجموعة التجريبية هو التعلم الاستماع باستخدام التسجيلات الصوتية للمتحدثين الأصليين لأربعة لقاءات، بينما اتبعت المجموعة الضابطة التعلم بالطرق التقليدية.

بناءً على نتائج اختبار الصلاحية باستخدام ارتباط عزم المنتج، تم الإعلان عن صلاحية جميع الأسئلة، حيث جاءت ثلاثة أسئلة في الفئة العالية جدًا واثنا عشر سؤالاً آخر في الفئة الكافية. تم إجراء اختبار المعيارية باستخدام اختبار شايرو-ويلك عند مستوى دلالة ٠,٠٥، وأظهرت النتائج أن البيانات في جميع المجموعات (الاختبار القبلي والبعدي لكل من الفئتين التجريبية والضابطة) موزعة بشكل طبيعي. بالإضافة إلى ذلك، أظهر اختبار التجانس باستخدام اختبار ف أن بيانات الاختبار القبلي بين الفئتين

التجريبية والضابطة كانت متجانسة (قيمة الدلالة $0.128 < 0.05$). تم إجراء اختبار الفرضية باستخدام اختبارات المتراكبة للغة التجريبية، والذي أظهر وجود فرق كبير بين نتائج الاختبار القبلي (متوسط 70.98) والاختبار البعدي (متوسط 81.17)، حيث بلغ عدد ت 2,342 وجدول ت 2,120 ، وتعني لها دلالة معنوية. وفي الأثناء، أظهرت نتائج اختبار المستقلة بين الاختبار البعدي للفصول التجريبية والضابطة أن نسبة عدد ت 6,266 مع جدول ت 2,035، وهي أيضاً ذات دلالة إحصائية. وبالتالي، يمكن استنتاج أن استخدام التسجيلات الصوتية للناطق الأصلي تحسن تعليم الاستماع لدى الطلاب بشكل فعال.

وهكذا، فإن النتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة لا تثبت فعالية استخدام الوسائط الصوتية في تعلم اللغة العربية فحسب، بل تعزز أيضاً أهمية النظرية السلوكية في مجال تعليم اللغة. يُظهر التحفيز المقدم من خلال الوسائط الصوتية للمتحدثين الأصليين، مصحوباً بالتعزيز الذي انعكس في تحسين نتائج تعلم الطلاب، أن عملية تعلم اللغة يمكن أن تتم على النحو الأمثل من خلال المنهج السلوكي. لذلك، ينبغي اعتبار تطبيق استراتيجيات التعلم القائمة على النظرية السلوكية - خاصة من خلال آليات التكيف بمساعدة الوسائط الصوتية - بديلاً فعالاً في تطوير مهارات اللغة الأجنبية، خاصة في جوانب الاستماع والفهم القرائي.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بالاعتماد على نتائج تحليل البيانات ومناقشتها التي تم إجراؤها، يمكن استنتاج أن استخدام التسجيلات الصوتية للناطقين باللغة الأم في تعلم الاستماع فعال بشكل كبير في تحسين مهارات الاستماع لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة ملتزم الثانوية بنيو مانك. ويتضح ذلك من خلال الزيادة في نتائج تعلم الطلاب في الصف التجريبي الذي تلقى علاجًا في شكل تشغيل تسجيلات صوتية للناطقين باللغة الأم، مقارنة بالصف غير التجريبي الذي لم يتلق علاجًا مماثلًا. أظهرت نتائج الاختبار المترابطة زيادة كبيرة بين نتائج الاختبار القبلي والنتائج اللاحقة في الفصل التجريبي، بينما أظهر الاختبار المستقلة وجود فرق كبير بين نتائج الاختبار اللاحق للفصلين التجريبي وغير التجريبي. وبالتالي، يمكن استخدام تعلم الاستماع باستخدام التسجيلات الصوتية للناطقين باللغة العربية كطريقة بديلة وفعالة في تحسين مهارات الاستماع لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية.

ارتفع متوسط نتائج الاختبارات اللاحقة للطلاب في الفصل التجريبي بشكل ملحوظ مقارنةً بدرجاتهم السابقة قبل الاختبار، مما يشير إلى تطور واضح بعد إعطاء العلاج. في هذا السياق، يمكن تفسير النتائج من خلال المنهج السلوكي، وخاصة نظرية السلوكية. وقد أكد سكينر في

نظريته السلوكية على أن عملية التعلم تحدث نتيجة للعلاقة بين المثبر والاستجابة التي يتم تعزيزها عن طريق التعزيز. في هذا البحث، يعمل صوت الناطق الأصلي كمحفز خارجي مصمم لتحفيز مهارات الاستماع والفهم لدى الطلاب في اللغة العربية. حيث يوفر صوت الناطق الأصلي للطلاب تجربة حقيقية لسماع النطق الطبيعي، وتركيب الجمل، والتجويد، وسرعة التحدث، والتي لا يمكن الحصول عليها بشكل كامل من خلال قراءة النص وحده. عندما يستجيب الطلاب لهذا المحفز من خلال إظهار فهم أفضل في الإجابة على أسئلة فهم النص، يمكن القول أن عملية التعلم تتوافق مع المبادئ الأساسية للسلوكية.

وبالتالي، فإن نتائج هذا البحث لا تُظهر نجاح استخدام الوسائط الصوتية في سياق تعلم اللغة العربية فحسب، بل تعزز أيضًا صحة النظرية السلوكية في سياق تعليم اللغة. يُظهر تطبيق المحفزات المناسبة، وهي في هذه الحالة صوت المتحدثين الأصليين، بالإضافة إلى التعزيز الذي يحدث من خلال زيادة نتائج التعلم، أنه يمكن تطوير تعلم اللغة بشكل فعال من خلال النهج السلوكي. لذلك، فإن المنهج القائم على النظرية السلوكية، خاصة من خلال التكيف مع وسائط التعلم الصوتية، جدير بالتطوير المستمر في تعلم اللغات الأجنبية، خاصة في سياق مهارات الاستماع والفهم القرائي.

ب. الإقتراحات

استنادًا إلى نتائج البحث الذي تم إجراؤه، يُقترح على معلمي اللغة العربية، وخاصة في تعلم مهارات الاستماع (مهاراة الاستماع)، أن يأخذوا بعين الاعتبار استخدام التسجيلات الصوتية للمتحدثين الأصليين كوسائط تعليمية. فقد ثبت أن هذه الوسائط تحسن فهم الطلاب ومهارات الاستماع بشكل كبير. بالإضافة إلى ذلك، يقترح الباحث إجراء المزيد من البحوث مع مدة علاج أطول وعينة أكبر حتى يمكن تعميم نتائج البحث على نطاق أوسع. كما تقترح الباحثة أيضًا تطوير التنوع في أنواع النصوص ولهجات المتحدثين الأصليين حتى يعتاد الطلاب على التنوع في اللغة العربية المحكية.

وتوفر نتائج هذه الدراسة دلالات على أن دمج الوسائط الأصلية مثل التسجيلات الصوتية للناطقين باللغة العربية في تعلم اللغة العربية يمكن أن يكون نهجًا مبتكرًا يدعم تحقيق أهداف التعلم، خاصة في جانب مهارات الاستماع. يمكن أن يؤدي استخدام هذه الوسائط إلى خلق جو تعليمي أكثر ملاءمة للسياق، وزيادة اهتمام الطلاب بالتعلم، وتقريب الطلاب من استخدام اللغة العربية الحقيقية كما يستخدمها الناطقون بها. لذلك، يُنصح المؤسسات التعليمية ومطوري المناهج الدراسية بتوفير مساحة أكبر لتطبيق الوسائط الأصلية في عملية تعلم اللغة العربية.

المراجع

- Ainul Haq, Muhammad, Slamet Mulyani, and Ahmad Sholeh, "Paradigma Pembelajaran Bahasa Arab (Analisis Kontrasif Metode Pembelajaran Konvensional Dan Kontemporer)," *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, Dan Humaniora*, ٢, ١ (٢٠٢٣), pp. ٦٣-٧٥, doi:١٠,٥٦١١٣/takuana.v٢i١,٧١
- Ali Seven, Mehmet, and Ali Osman Engin, *The Importance and Effect of Using AID Materials in Foreign Language Teaching* (٢٠٠٧)
- Bahrudin, Uril, and Suci Febriani, "Implementation of Stephen Krashen's Theory in Foreign Language Acquisition," *International Journal of Innovation, Creativity and Change. Www.Ijicc.Net*, ١٣, ٨ (٢٠٢٠), pp. ٨٢١-٣١ <www.ijicc.net>
- Bel-Ann Ordu, Uchechi, "The Role of Teaching and Learning Aids/Methods in a Changing World," *Bulgarian Comparative Education Society*, ١٩ (٢٠٢١), pp. ٢١٠-١٦
- Berger, Vance W., and YanYan Zhou, "Kolmogorov-Smirnov Test: Overview," *Wiley StatsRef: Statistics Reference Online*, ٢٠١٤, pp. ١-٥, doi:١٠,١٠٠٢/٩٧٨١١١٨٤٤٥١١٢.stat.٦٥٥٨
- Brown, H.Douglas, *Principles of Language Learning and Teaching : A Course in Second Language Acquisition, The Ultimate FE Lecturer's Handbook*, sixth (Pearson, ٢٠١٤), doi:١٠,١٠١٧/cbo٩٧٨١١٣٩.٦٢٣٩٨,٠١٥
- Chaer, Abdul, *Linguistik Umum*, ٤th edn (Rineka Cipta, ٢٠١٤)
- Correa, Maite, and Frederique Grim, "Audio Recordings as a Self-Awareness Tool for Improving Second Language

Pronunciation in the Phonetics and Phonology Classroom: Sample Activities.” *Currents in Teaching & Learning*, 7, 2 (2018), p. 50
https://openurl.ebsco.com/EPDB%3Agcd%3A10/%3A%3A1300/detailv?sid=ebsco%3Aplink%3Ascholar&id=ebsco%3Agcd%3A9776950&crl=c&link_origin=scholar.google.com

D Krashen, Stephen, *Second Language Acquisition, Work*
(Reading, Mass.) (Pergamon Press, 1981),
doi:10.1016/WOR-1981-00000

Darma, Budi, *Statistika Penelitian Menggunakan SPSS (Uji Validitas, Uji Reliabilitas, Regresi Linier Sederhana, Regresi Linier Berganda, Uji t, Uji F, R²)*, 1st edn (Guepedia, 2021)

Falah, Moch. Fajarul, “ دور مهارات اللغة العربية وطرق تدريسها في تعليم اللغة الحية”, *لساننا*, ١٣, ٢, pp. ٢٥٦-٧١, doi:<http://dx.doi.org/10.22373/ls.v13i2.20093>

Harmer, Jeremy, *The Practice of English Language Teaching Fifth Edition, ELT Journal*, 9th edn (Pearson Education Ltd, 2015), v
<https://www.scribd.com/embeds/490938777/content?start_page=1&view_mode=sgulung&access_key=key-ffexxfvMbZEfWu7HKwf>

Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*,
ed. by Anang solihin wardan, 3rd edn (PT. Remaja
Rosdakarya, 2013)

Hossein, Arsham, and Miodrag Lovric, "Bartlett ' S Test,"
*International Journal of Ecological Economics &
Statistics*, 10, 2011, pp. 20–23

Islam, Direktorat Jenderal Pendidikan, *Capaian Pembelajaran PAI Dan Bahasa Arab Kurikulum Merdeka Pada*

Madrasah, Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 3211 Tahun 2022 (٢٠٢٢), MMMCCXI

Kennedy, Imasuen, "Sample Size Determination in Test-Retest and Cronbach Alpha Reliability Estimates," *British Journal of Contemporary Education*, ٢, ١ (٢٠٢٢), pp. ١٧-٢٩, doi:١٠,٥٢٥٨٩/bjce-fy٢٦٦hk٩

Maciejewski, Matthew L., "Quasi-Experimental Design," *Biostatistics and Epidemiology*, ٤, ١ (٢٠٢٠), pp. ٣٨-٤٧, doi:١٠,١٠٨٠/٢٤٧٠٩٣٦٠, ٢٠١٨, ١٤٧٧٤٦٨

Matluck, Joseph H, "Audio Aids and the Teacher," *Hispania*, ٤٢, ٤ (٢٠١٦), pp. ٥٥٥-٥٩, doi:<https://doi.org/١٠,٢٣٠٧/٣٣٥.٥٢>

Mcgregor, Janice, and Victoria Surtees, "The Audio-Recorder as a Resource for L٢ Learning in Study Abroad," *University of Hawaii National Foreign Language Resource Center*, ٤, ١ (٢٠٢٣), pp. ٤٨-٦٦ <<https://hdl.handle.net/١٠١٢٥/٦٩٨٧٨>>

Miftahul Janna, Nilda, and Herianto, "Konsep Uji Validitas Dan Reliabilitas Dengan Menggunakan SPSS," *Jurnal Darul Dakwah Wal-Irsyad (DDI)*, ١٨٢١٠٠٤٧, ٢٠٢١, pp. ١-١٢, doi:<https://doi.org/١٠,٣١٢١٩/osf.io/v٩j٥٢>

Naifa, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, ١st edn (Cv. Karya Abadi Jaya, ٢٠٢١)

Niam, M. Fathun, Lidyawati, Rokhamah, Wahyudi, Adriansah, Emma Rumahwelang, and others, *Statistika Pendidikan*, ed. by Evi Damayanti, ١st edn (Widina Media Utama, ٢٠٢٣)

Nikky, "Teaching Aids, Their Needs, Types and Importance of Teaching Aids in Teaching Learning Process," *Indiastudychannel.Com*, ٢٠١٠

<<https://www.indiastudychannel.com/resources/120148-Teaching-Aids-Their-Needs-Types-and-Importance-Of-Teaching-Aids-In-Teaching-Learning-Process.aspx>>
[accessed 18 January 2020]

Okoye, Kinsley, and Samira Hosseini, "T-Test Statistics in R: Independent Samples, Paired Sample, and One Sample T-Tests," *R Programming*, 2023, pp. 109–116,
doi:https://doi.org/10.1007/978-981-947-3380-9_8

Ortega, Lourdes, *Understanding Second Language*, 1st edn
(Ro, 2010)

Pradana, Sidik, and Denok Sunarsi, *Metode Penelitian Kuantitatif*, ed. by Della, *Sustainability (Switzerland)*, 1st edn (Pascal Books, 2021), XI
<http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/123456789/1091/RED2017-Eng-1ene.pdf?sequence=12&isAllowed=y%0Ahttp://dx.doi.org/10.1016/j.regsciurbeco.2008.06.007%0Ahttps://www.researchgate.net/publication/303204848_SISTEM_PEMBETUNGAN_TERPUSAT_STRATEGI_MELESTARI>

Ramli, Muhammad, *Media Teknologi Pembelajaran*, IAIN
Antasari Press, 1st edn (IAIN Antasari Press, 2012)

Rickey, Susan, "A Definition of Teaching Aids," 2018
<<https://classroom.synonym.com/definition-teaching-aids-6317487.html>> [accessed 12 January 2020]

Ridha, Nikmatur, "Proses Penelitian, Masalah, Variabel Dan Paradigma Penelitian," *Hikmah*, 13, 1 (2020), pp. 672–73, doi:10.1111/cgf.13898

Roberson, Cyntia, "Teaching Aid Important,"
Classroom.Synonym.Com, 2018
<<https://classroom.synonym.com/teaching-aids->

important-٦٣٦٥٦١٦.html>

Rost, Michael, and C.N. Candlin, *Listening in Language Learning*, 1st edn (Routledge, ٢٠١٤),
doi:<https://doi.org/١٠.٤٣٢٤/٩٧٨١٣١٥٨٤٦٦٩٩>

Rukminingsih, Gunawan Adnan, and Mohammad Adnan Latief, *Metode Penelitian Pendidikan. Penelitian Kuantitatif, Penelitian Kualitatif, Penelitian Tindakan Kelas*, ed. by Emi Munastiwi and Havid Ardi, *Journal of Chemical Information and Modeling*, 1st edn (Erhaka Utama, ٢٠٢٠)

Sadiman, S Arief, R. Raharjo, Haryono Anung, and Rahardjito, *Media Pendidikan : Pengertian, Pengembangan Dan Pemanfaatannya*, 1st edn (Rajawali Pers, ٢٠١١)

Santoso, Imam, and Harries Madiistriyatno, *Metodologi Penelitian Kuantitatif* (Indigo Media, ٢٠٢١)

Sanulita, Henny, Suci Ayu Lestari, Syarmila, and intania Yustina, *Keterampilan Berbahasa Reseptif: Teori Dan Pengajarannya*, ed. by Sepriano, I (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, ٢٠٢٤)

Sari, Mutia, Habibur Rachman, Noni Juli Astuti, Muhammad Win Afgani, and Rusdy Abdullah Siroj, "Explanatory Survey Dalam Metode Penelitian Deskriptif Kuantitatif," *Jurnal Pendidikan Sains Dan Komputer*, ٣, ٠١ (٢٠٢٢), pp. ١٠–١٦, doi: ١٠.٤٧٧٠٩/jpsk.v٣i٠١.١٩٥٣

Usmadi, "Pengujian Persyaratan Analisis (Uji Homogenitas Dan Uji Normalitas)," *Inovasi Pendidikan*, ٧, ١ (٢٠٢٠), pp. ٥٠–٦٢, doi: ١٠.٣١٨٦٩/ip.v٧i١.٢٢٨١

W. Creswell, Jhon, *Educational Research : Planing, Conducting, and Evaluating Quantitative and*

Qualitative Research, ed. by Paul A. Smith, Karen Mason, and Christina Robb, *Sustainability (Switzerland)*, 4th edn (Pearson Education, 2019)
<http://scioteca.caf.com/bitstream/handle/123456789/1091/RED2017-Eng-ene.pdf?sequence=12&isAllowed=y%0Ahttp://dx.doi.org/10.1016/j.regsciurbeco.2008.06.005%0Ahttps://www.researchgate.net/publication/305320484_SISTEM_PEMBETUNGAN_TERPUSAT_STRATEGI_MELESTARI>

Wafa, MADOU, and Zina SI BACHIR, "The Translation of Culturemes in the Light of the 'Language-Culture' Dichotomy: ترجمة الخصوصيات الثقافية على ضوء ثنائية اللغة", *مجلة العلوم الإنسانية و الاجتماعية*, 4, 10 (2021), pp. 92-103, doi:10.26389/ajsrp.w.80620.

Wardani, Dian Kusuma, *Pengujian Hipotesis (Deskriptif, Komparatif Dan Asosiatif)*, 1st edn (LPPM Universitas KH. A. Wahab Hasbullah, 2020)

Wijayani, Tara Arsih, "Using Digital Audio Recording in Learning Speaking," *Journal of English and Education*, 2010, pp. 37-51, doi:<https://doi.org/10.20885/jee.v4i2.6506>

Yaumi, Muhammad, *Media Dan Teknologi Pembelajaran*, ed. by Sitti Fatimah Sangkala Sirate, 1st edn (Prenada Media, 2018)

الحسنة, حافظة and عبد الحليم حنفي. "نموذج تعليم اللغة العربية", *مجلة العلمية لساننا*, 2.1 (2019), p. 982-278, doi:<https://doi.org/10.11770i2/lisaanuna.v10.10548>

النصر البغدادي, زكي أبو, "توظيف الوسائل التكنولوجية في تعليم العربية لغة ثانية. الوسائل السمعية والبصرية نمودجا", *مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية*, 4, 7 (2016), pp. 108-77

بناني, أحمد and بناني, مريم "دور عبد الرحمن الحاج في تطوير تعليم اللغة," *آفاق علمية*, ٤, ١١ (٢٠١٩), p. ١٧,

رضاء, موحا, "النظرية السلوكية في تعليم اللغة *Konferensi Nasional Bahasa Arab (KONASBARA) VII* (٢٠٢١-[https://prosiding.arab-2021](https://prosiding.arab-2021.um.com/index.php/konasbara/article/view/1072)) <[um.com/index.php/konasbara/article/view/1072](https://prosiding.arab-2021.um.com/index.php/konasbara/article/view/1072)>

سكينة, معاشو, "تعليمية اللغة العربية عند عبد الرحمن) Pdf. جامعة أبو بكر بلقايد, ٢٠١٩-<http://dspace.univ-2019-tlemcen.dz/handle/15649/112>>

عبد الله الزهراني, سعيد سالم, "توظيف تكنولوجيا في تنمية مهارات اللغة العربية," *مجلة منار الشرق*, ١, ٢ (٢٠٢٣), pp. ١١-١١, doi:<https://doi.org/10.3731/mejeit.v10.56961>

عقبلة, زاوي, *منهجية البحث العلمي*) ٢٠٢١)

منظور, ابن, *لسان العرب لابن منظور*, III (Rufoof), ١٩٠١)

منير, بورس, "مطبوعة منهجية البحث العلمي" (جامعة الشهيد الشيخ العربي التبسي-تبسة, ٢٠٢٤)

ميزار, بن باحان and بلعروسي خولة, "المهارات اللغوية وأثرها في تنمية العملية التعليمية" (جامعة أحمد درايعية, ٢٠٢٣), doi:<https://dspace.univ-8116/123456789adrar.edu.dz/jspui/handle/>

ويدياستوتي, ريما, "دور الناطق الأصلي وتأثيره في تنمية المهارات اللغوية لدى طلبو معهد العلوم الإسلامية والعربية في سورابايا" (جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠١٥-<http://theses.uin-malang.ac.id/id/eprint/31519>)

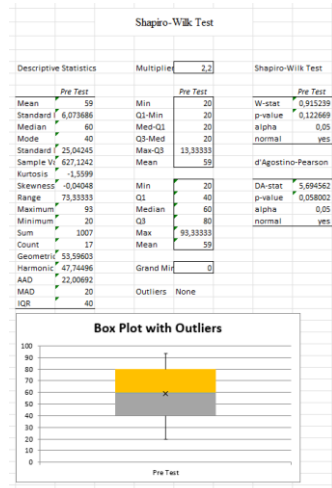
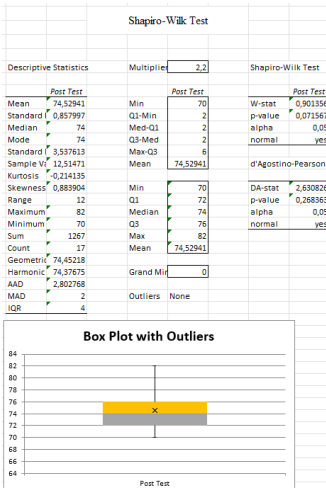
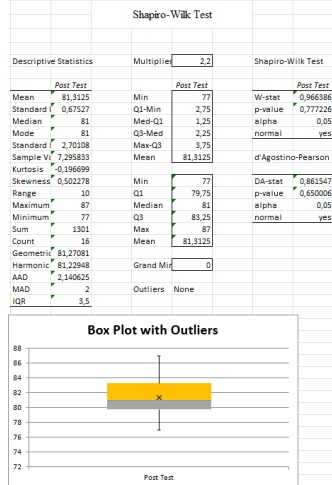
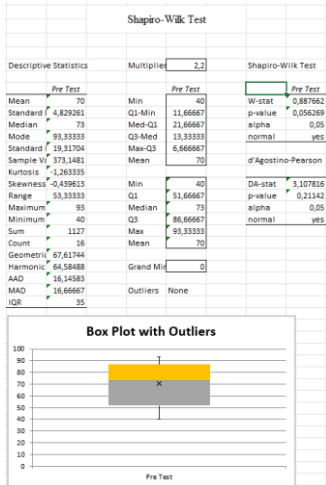
يعقوب, بابة, *مهارات اللغة العربية*) I, Pdf, دار المسيرة للنشر والتوزيع, ٢٠٢٠)

يوسف, زحاف, "أهمية الإستماع في اكتساب وتنمية اللغات اللغوية لدى المتعلم في المرحلة الابتدائية" *ASJP : Algerian Scientific Journal*, ٢, ٣ (٢٠١٧), pp. ٥٢-٢٤٣,

>٢٣٥٥٢<<https://www.asjp.cerist.dz/en/article/>

الملاحق

ملاحق (١) اختبار طبيعى البيانات



ملحق (٢) اختبار تجانس

Uji Homogen				
Pre test				
kode	eksperimen	non eksperimen	F-Test Two-Sample for Variances	
1	87	80		
2	20	93		
3	40	53		
4	67	40		
5	93	47		
6	53	93		
7	60	67		
8	40	80		
9	93	40		
10	80	73		
11	27	73		
12	33	87		
13	40	73		
14	33	80		
15	80	93		
16	87	47		
17	73	87		
			eksperimen	non eksperimen
			Mean	60,74074074 70,98039216
			Variance	632,0987654 355,2287582
			Observations	18 17
			df	17 16
			F	1,779413268
			P(F<=f) one-tail	0,127903236
			F Critical one-tail	2,316721838

ملحق (٣) اختبار الصلاحية والثبات ودرجة الصعوبة

W-Stats W-Stats W-Stats W-Stats W-Stats



Pengaplikasian Statistik Matematika

©2021, All Rights Reserved. UIN Walisongo Semarang

HASIL ANALISIS BUTIR TES

Nama Tes: *pre test*

Jenis Instrumen: *Kinerja Maksimum*

Jumlah Butir: 15

Jumlah Pilihan Jawaban: 2

Jumlah Testee: 35

Reliabilitas/rtt: 0,767

Reliabilitas Butir yang

Valid saja/rtt: 0,767

Kriteria Tingkat kesulitan antara p = 0,40

Kriteria Validitas: r signifikan pada taraf 60

Kriteria Penggecoh/ pe 2 5%

Skor Terendah: 3

Nilai Rerata Mutlak: 9,857

Nilai Simpang Baku: 3,388

Galat Baku Pengukuran (Standard

Error of Measurement/SEM): 1,635

dan p = 0,70

persen, r $\geq 0,092$

Tertinggi: 14

BERANDA

DATA

No. Butir	Tingkat Kesulitan	Korelasi Butir-total/r	% Pilihan Jawaban			Tingkat Kesulitan	Validitas/r	Pengecoh	
			1	2	Lain-lain				
1	0,514	0,335	0,51	0,00	0,49	Baik	Valid	Tidak Baik	
2	0,829	0,366	0,83	0,00	0,17	Tidak Baik	Valid	Tidak Baik	
3	0,657	0,564	0,66	0,00	0,34	Baik	Valid	Tidak Baik	
4	0,629	0,357	0,63	0,00	0,37	Baik	Valid	Tidak Baik	
5	0,629	0,516	0,63	0,00	0,37	Baik	Valid	Tidak Baik	
6	0,514	0,575	0,51	0,00	0,49	Baik	Valid	Tidak Baik	
7	0,629	0,463	0,63	0,00	0,37	Baik	Valid	Tidak Baik	
8	0,686	0,616	0,69	0,00	0,31	Baik	Valid	Tidak Baik	
9	0,514	0,626	0,51	0,00	0,49	Baik	Valid	Tidak Baik	
10	0,800	0,342	0,80	0,00	0,49	Tidak Baik	Valid	Tidak Baik	
11	0,486	0,367	0,49	0,00	0,51	Baik	Valid	Tidak Baik	
12	0,686	0,487	0,69	0,00	0,31	Baik	Valid	Tidak Baik	
13	0,914	0,445	0,91	0,00	0,09	Tidak Baik	Valid	Tidak Baik	
14	0,686	0,561	0,69	0,00	0,31	Baik	Valid	Tidak Baik	
15	0,686	0,653	0,69	0,00	0,31	Baik	Valid	Tidak Baik	

ملاحق (٤) اختبار قبلي للمجموعة التجريبية والضابطة



ملاحق (٥) العلاج



ملاحق (٦) الاختبار البعدي



ملاحق (٧) التحليل الوصفي



HASIL ANALISIS STATISTIK DESKRIPTIF

Diolah pada tanggal: 01/06/2025

VARIABEL	N	JUMLAH	TERTINGGI	TERENDAH	RERATA	VARIAN	SIMPANG BAKU	GALAT BAKU
Pre Test Eksperimen	17	1206,66667	93,3333333	40	70,980	355,229	18,848	4,571
Post Test Eksperimen	17	1380	87	77	81,176	7,154	2,675	0,649
Pre Test Kontrol	18	1093,33333	93,3333333	20	60,741	632,099	25,142	5,926
Post Test Kontrol	18	1343	82	70	74,611	11,899	3,449	0,813

ملحق (٨) الاختبار الفرضية



HASIL ANALISIS STATISTIK DESKRIPTIF UNTUK VARIABEL : Pembelajaran Menyimak

Rekaman Audio	N	MINIMAL	MAKSIMAL	RERATA	VARIAN	SIMPANG BAKU	GALAT BAKU
Non Eksperimen	18	70	82	74,611	11,899	3,449	0,813
Eksperimen	17	77	87	81,176	7,154	2,675	0,649
Total	35	70	87	77,800	20,400	4,517	0,763

RANGKUMAN HASIL ANALISIS UJI-t INDEPENDEN*

nbelajaran Menyimak ** untuk Kategori	RERATA	PERBEDAAN RERATA	GALAT BAKU PERBEDAAN RERATA	DERAJAT KEBEBASAN (d.k.)	t	t-KRITERIA PD TARAF SIGN. 5%	KESIMPULAN
Non Eksperimen ***	74,611	6,565	1,040	33	6,266	2,035	Signifikan
Eksperimen ****	81,176						

Catatan: * Variabel Independen/Bebas : Rekaman Audio
 ** Variabel dependen/Terikat : Pembelajaran Menyimak
 *** Rekaman Audio Kategori 1 : Non Eksperimen
 **** Rekaman Audio Kategori 2 : Eksperimen

Proporsi Varian Pembelajaran Menyimak yang disumbangkan oleh perbedaan Kategori I 54,33%



HASIL ANALISIS STATISTIK DESKRIPTIF UNTUK VARIABEL : Pembelajaran Menyimak

Rekaman Audio	N	MINIMAL	MAKSIMAL	RERATA	VARIAN	SIMPANG BAKU	GALAT BAKU
Pre Test	17	40	93,33333333	70,980	355,229	18,848	4,571
Post Test	17	77	87	81,176	7,154	2,675	0,649

RANGKUMAN HASIL ANALISIS UJI-t DEPENDEN*

nbelajaran Menyimak ** dalam Kondisi	RERATA	RERATA PERBEDAAN	GALAT BAKU RERATA PERBEDAAN	DERAJAT KEBEBASAN (d.k.)	t	t-KRITERIA PD TARAF SIGN. 5%	KESIMPULAN
Pre Test ***	70,980	10,196	4,354	16	2,342	2,120	Signifikan
Post Test ****	81,176						

Catatan: * Variabel Independen/Bebas : Rekaman Audio
 ** Variabel dependen/Terikat : Pembelajaran Menyimak
 *** Rekaman Audio dalam Kondisi 1 : Pre Test
 **** Rekaman Audio dalam Kondisi 2 : Post Test

Proporsi Varian Pembelajaran Menyimak yang disumbangkan oleh perbedaan Kondisi Ri 25,52%

ملاحق (٩) ورقة الأسئلة الاختبار البعدي

اجب الأسئلة الآتية بإجابة صحيحة!

١. مَاذَا نَظَرَ الْوَلَدُ فِي جَنِينَةِ الْحَيَوَانَاتِ؟
٢. لِمَاذَا مَدَّ الْوَلَدُ يَدَهُ بِالشَّفَاحَةِ؟
٣. هَلْ غَضِبَ الْقَبِيلُ بِمَا فَعَلَ الْوَلَدُ؟
٤. مَاذَا حَطَفَتِ الْقَبِيلُ مِنَ الْوَلَدِ؟
٥. أَتَيْنَ مَشَى الْقَارُ؟
٦. هَلْ هَبَّ الْأَسَدُ مِنْ نَوْمِهِ؟
٧. مَاذَا وَقَعَ الْأَسَدُ فِي ثَانِي يَوْمٍ؟
٨. هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ تُشْتَرَى الْعَيْنُ بِالْمَالِ؟
٩. لِمَاذَا وَضَعَهَا اللَّهُ فِي تَحْجَرٍ صُلْبٍ مِنَ الْعَظْمِ؟
١٠. كَيْفَ يُحَافِظُ عَلَى النَّظَرِ وَ سَلَامَةِ الْعَيْنِ؟

أكمل الجملة الآتية بالكلمة المناسبة!

١. فَـ _____ الْوَلَدُ وَ بَكَى
٢. وَ عَلِمَ أَنَّ الَّذِي يَفْعَلُ _____ يَلْقَى الشَّرَّ
٣. مَا كُنْتُ أَحْسِبُ أَنَّ حَيَوَانًا ضَعِيفًا مِثْلَكَ، _____ عَلَيْهِ أَنَا
٤. لَا تَحْتَفِرْ مِنْ دُونَكَ فَلَِكُلِّ شَيْءٍ _____
٥. وَالْإِنْسَانُ يَسْتَعْمِلُهَا فِي النَّظَرِ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَيَعْرِفُ بِهَا _____

السيرة الذاتية

الاسم	: ذكي حميد عبد الله
المكان والتاريخ الميلاد	: بويو لالي, ٢ أبريل ٢٠٠٠
الكلية	: كلية علوم التربية والتدريس
القسم	: تعليم اللغة العربية
العنوان	: طريقة برمبنج الرقم ٨٠, بوليسا, بويولا
رقم الهاتف	: ٢١٠٣٠٢٦١٢٠
البريد الإلكتروني	: ٠٨٩٥٣٥٩٥٢٨٩٠٧
التربية السمية	: روضة الأطفال بني آدم بويو لالي
	مدرسة إبتدئية الحكومية بويولا
	معهد دار السلام كنتور فونوروكو
	جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج
	سمارنج, ٢٠ مايو ٢٠٢٥ م
	الموقع

ذكي حميد عبد الله

رقم القيد: ٢١٠٣٠٢٦١٢٠